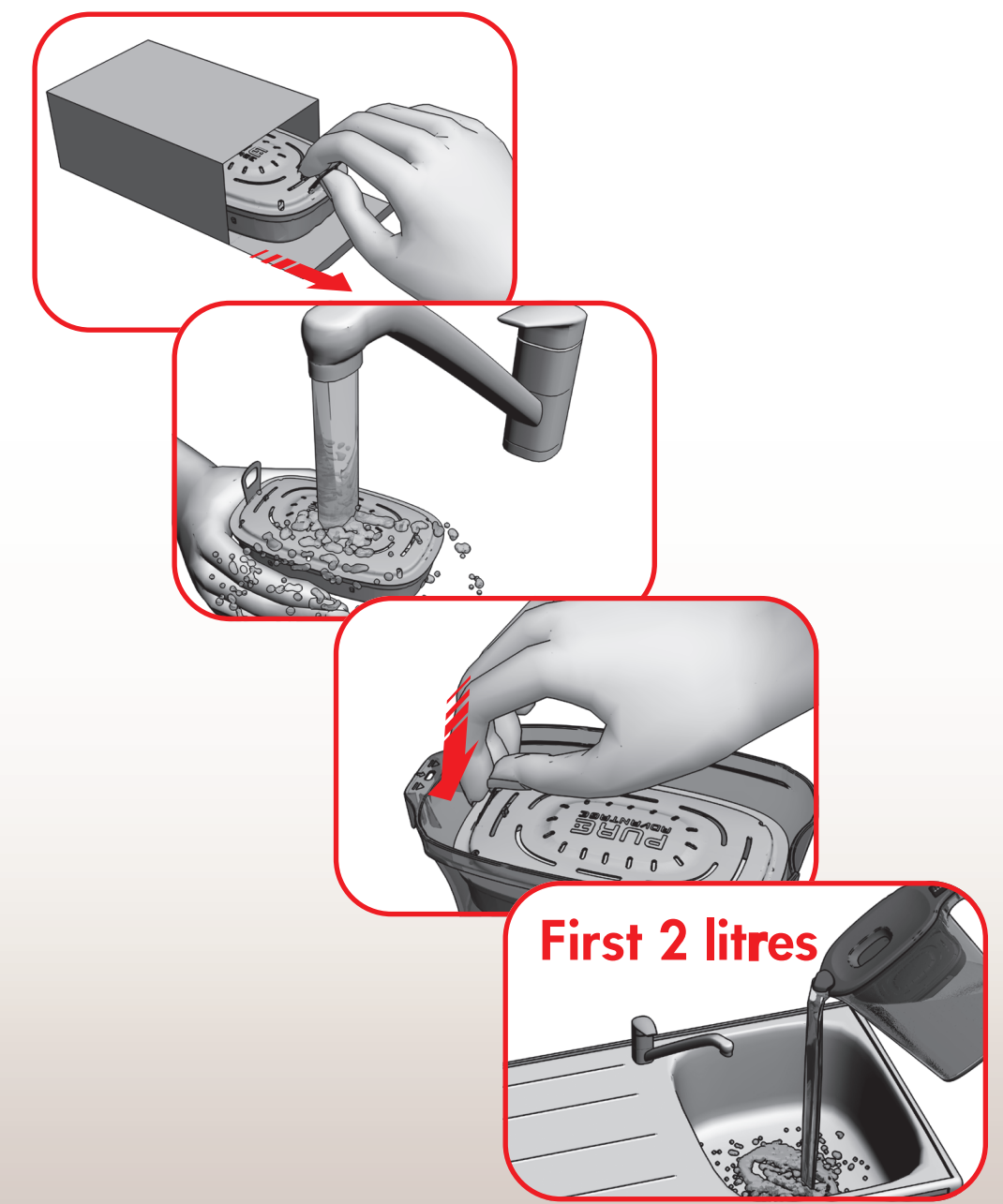




AquaSense™ with PUREADVANTAGE™ filter technology

Wasserfilter Filtré à eau Waterfilter Φίλτρο νερού

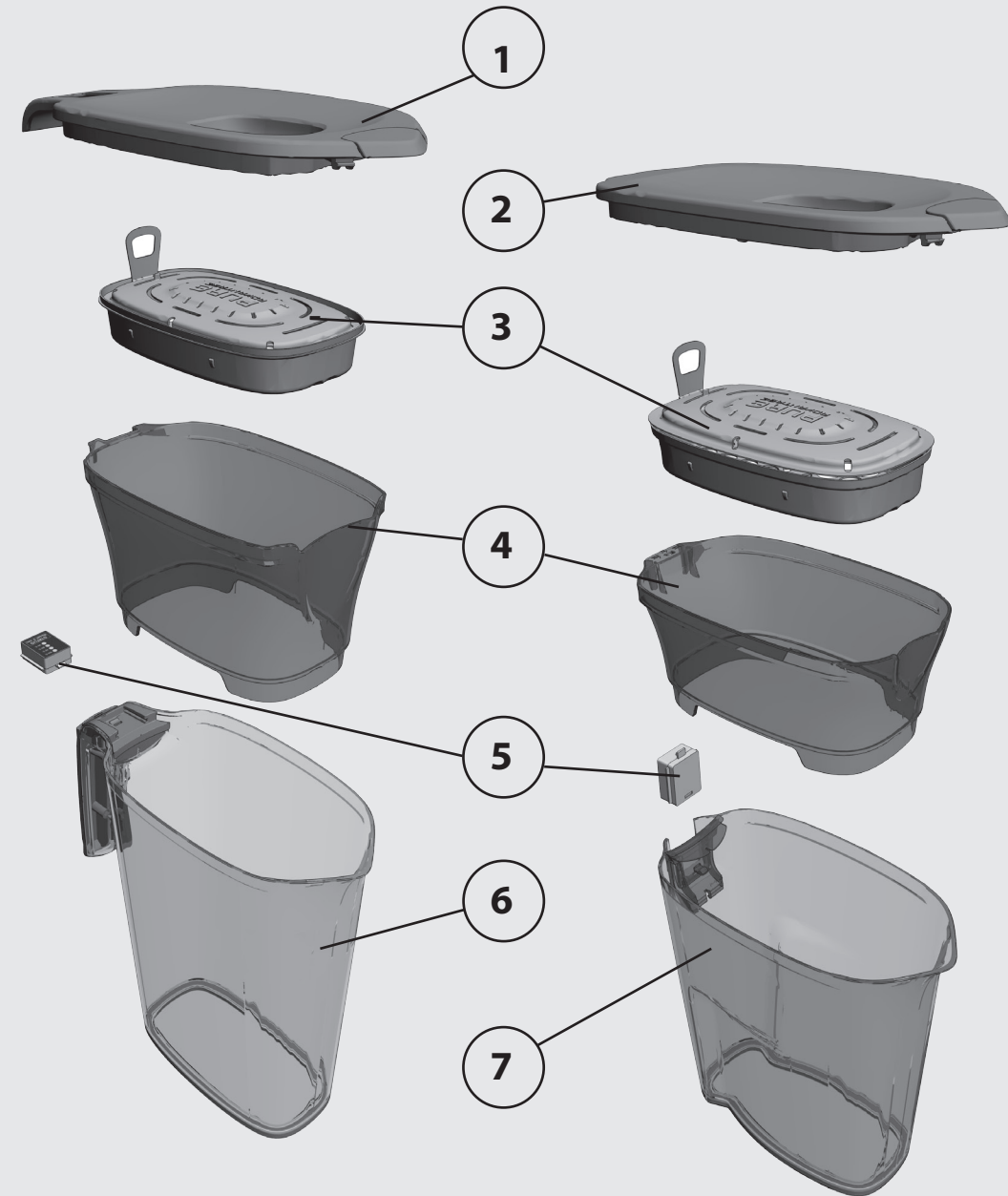


Deutsch.....2-3
 English.....4-5
 Svenska.....6-7
 Türkçe.....8-9
 Ελληνικά.....10-11
 Nederlands.....12-13
 Français.....14-15
 Italiano.....16-19
 Español.....20-21
 Português.....22-23
 Dansk.....24-25
 Norsk.....26-27
 Suomi.....28-29

2198483-05

AEG
 perfekt in form und funktion

AEG



Deutsch

AquaSense™ und PUREADVANTAGE™ – Einführung

1. Obere Abdeckung großer Behälter
2. Obere Abdeckung kleiner Behälter
3. Filter
4. Behälter für ungefiltertes Wasser
5. Filterwechselanzeige
6. Großer Behälter
7. Kleiner Behälter

Vielen Dank, dass Sie sich für AquaSense™ mit PUREADVANTAGE™ Filtertechnik entschieden haben.

Verwendung und Aufbewahrung

Damit die hohe Qualität, eine ausgezeichnete Filtrationsleistung und wohlschmeckendes Wasser gewährleistet bleiben, befolgen Sie bitte die folgenden Anweisungen.

1. Vor der ersten Verwendung

- Entfernen Sie die Filterwechselanzeige, bevor Sie den Behälter reinigen.
- Reinigen Sie alle Teile des Behälters im Geschirrspüler oder mit der Hand.
- Bringen Sie die Filterwechselanzeige wieder an und aktivieren Sie sie

Die Filterwechselanzeige erinnert Sie daran, den PUREADVANTAGE™ Filter zu wechseln. Jeder Punkt steht für eine Verwendungsdauer von etwa einer Woche. Die empfohlene Filterverwendungsdauer von vier Wochen (30 Tagen) entspricht vier Punkten (100 %). Nach jeder Woche verschwindet ein Punkt, um die verbleibende Filterverwendungszeit anzuzeigen.

So funktioniert die Filterwechselanzeige:

1. Drücken Sie auf die Taste STATUS, um die Anzeige zu aktivieren.
2. Um den Status des Filters anzuzeigen, drücken Sie die Taste einmal. Wenn z. B. vier blinkende Lämpchen zu sehen sind, ist der Filter zu 100 % voll und kann vier Wochen verwendet werden.
3. Um die Zeitanzeige zurückzusetzen, drücken Sie die Taste.
4. Wechseln Sie den Filter, wenn alle Lämpchen blinken.

2. Wechseln des Filters

- Öffnen Sie die Filterverpackung und setzen Sie den PUREADVANTAGE™ Filter in den Trichter ein.
- Drücken Sie den Filter nach unten, bis er einrastet und mit der Unterseite des Trichters abschließt.

So aktivieren Sie den Filter:

- o Stellen Sie den Behälter unter den Wasserhahn und füllen Sie ihn zweimal.
- o Entsorgen Sie das gefilterte Wasser, bevor Sie den Behälter verwenden.

3. Verwendung von AquaSense™:

Stellen Sie den Behälter mit der Einfüllöffnung in der Abdeckung unter den Wasserhahn.

4. AquaSense™ Kapazität

- Großer Behälter: 1,6 Liter gefiltertes Wasser (2,3 Liter Gesamtkapazität)
- Kleiner Behälter: 1,2 Liter gefiltertes Wasser (1,6 Liter Gesamtkapazität)

5. Verwendungsdauer der PUREADVANTAGE™ Filter

- Der PUREADVANTAGE™ Filter hat eine Filterkapazität von ca. 150 Litern Leitungswasser.
- Wir empfehlen, den PUREADVANTAGE™ Filter nach 30 Tagen zu wechseln, um eine optimale Filterleistung zu gewährleisten.
- Um den Filter zu wechseln, ziehen Sie am Ring des PUREADVANTAGE™ Filters. Siehe: - 2. Wechseln des Filters -

Aufbewahrung des PUREADVANTAGE™ Filters

Bewahren Sie den versiegelten PUREADVANTAGE™ Filter an einem kühlen und trockenen Ort ohne direktes Sonnenlicht in der versiegelten Plastikverpackung auf, damit die optimale Leistungsfähigkeit des Filters gewährleistet bleibt.

Pflege von AquaSense™ und des PUREADVANTAGE™ Filters

- Wir empfehlen, den Behälter an einem kühlen Ort aufzubewahren. Vergessen Sie nicht, dass Wasser ein Nahrungsmittel ist. Siehe auch „Hygiene“
- Der AquaSense™ Behälter (mit Ausnahme der Filterwechselanzeige) ist spülmaschinenfest.

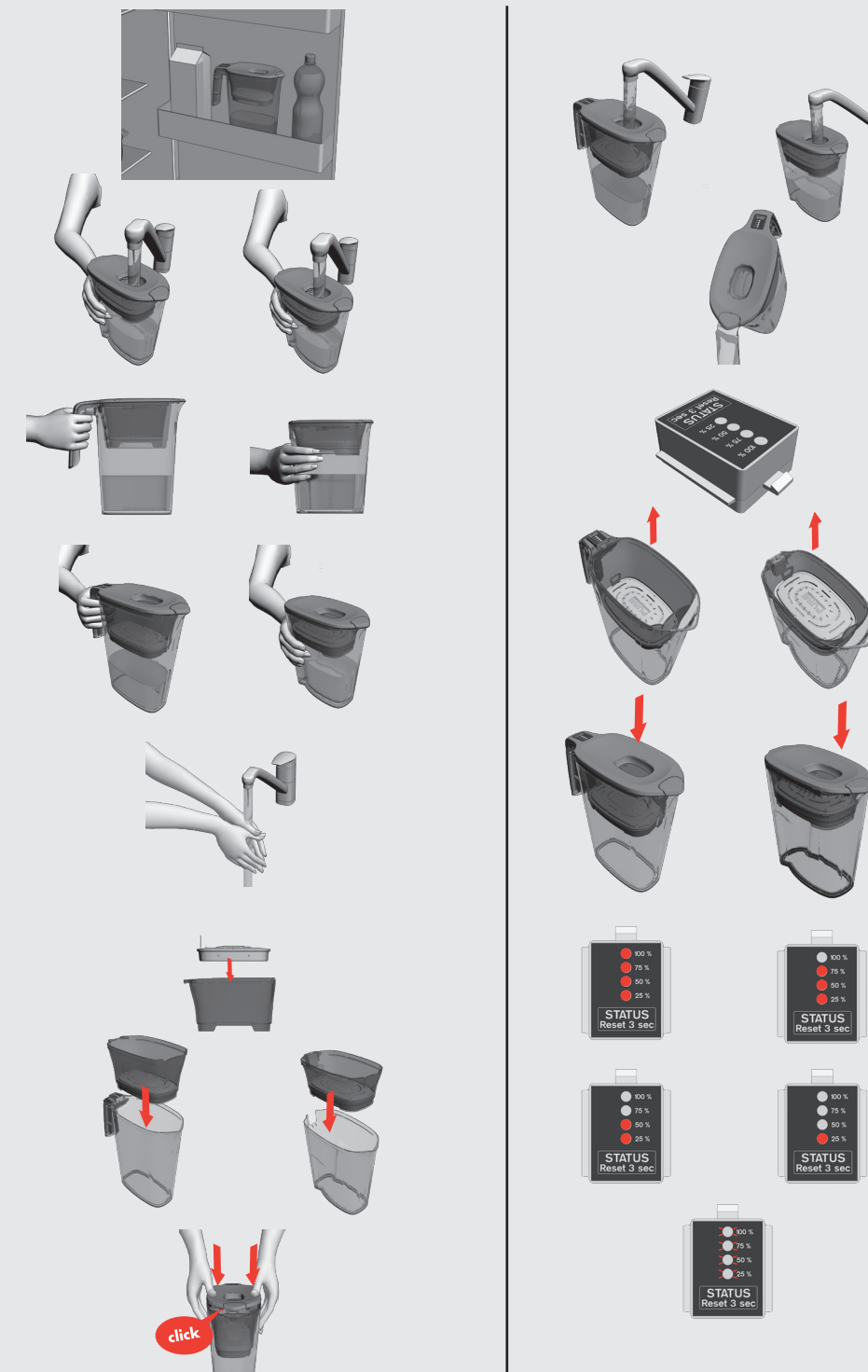
Entfernen Sie die Filterwechselanzeige, bevor Sie den AquaSense™ Behälter in der Spülmaschine reinigen.

- Nur Batterien des Typs LITHIUM CR2032 verwenden. Vor dem Entsorgen des Geräts die Batterien entfernen und sicher entsorgen.

WICHTIGE HINWEISE

Ideale Nutzungsbedingungen für AquaSense™ und den PUREADVANTAGE™ Filter

- AquaSense™ und PUREADVANTAGE™ Wasserfilter sind ausschließlich für die Verwendung mit Leitungswasser aus öffentlicher oder privater Wasserversorgung, für das eine sichere Trinkwasser-Qualität gewährleistet wird, konzipiert.





- Verwenden Sie ausschließlich kaltes Leitungswasser (mit einer Wassertemperatur zwischen 4 und 38 °C).
- Entsorgen Sie stets die ersten beiden Füllungen, die mit einem neuen PUREADVANTAGE™ Filter gefiltert wurden.
- Die PUREADVANTAGE™ Filtertechnik kann die vorübergehende Härte von Leitungswasser verringern. Personen, die unter einer Herzerkrankung leiden oder eine kontrollierte Diät einhalten müssen, sollten daher erst Ihren Arzt konsultieren, bevor sie den PUREADVANTAGE™ Wasserfilter verwenden.
- **PUREADVANTAGE™ Filter enthält 3M-Purifikationstechnik**
Der einzigartige und innovative PUREADVANTAGE™ Filter enthält die 3M-Purifikationstechnik, um eine qualitativ hochwertige Filtration sicherzustellen und:

Hygiene

- Waschen Sie sich die Hände, bevor Sie den PUREADVANTAGE™ Filter austauschen.
- Wurde der PUREADVANTAGE™ Filter bei Raumtemperatur in Betrieb genommen und längere Zeit nicht benutzt (z. B. Urlaub), wird empfohlen den Filter auszutauschen und den Behälter zu reinigen.
- Für Menschen mit geschwächter Immunabwehr und Babys wird allgemein empfohlen, das Leitungswasser abzukochen; dies gilt auch für das mit PUREADVANTAGE™ gefilterte Wasser.
- Aus Hygienegründen werden die PUREADVANTAGE™ Filter einer speziellen Behandlung mit Silber unterzogen. Diese Mengen sind vereinbar mit den Richtlinien der Weltgesundheitsorganisation (WHO) sowie mit der Richtlinie 98/83/EG der EU über die Qualität von Wasser für den menschlichen Gebrauch.

Der Filter darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.

AquaSense und PUREADVANTAGE™ – Garantie

PUREADVANTAGE™ – Garantie

Weitere Informationen über die PUREADVANTAGE™ Garantie finden Sie unter: aeg.com/water

Ordnungsgemäße Entsorgung

- Der PUREADVANTAGE™ Filter kann bedenkenlos mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden.
- Vor der Entsorgung des AquaSense Behälters muss die Filterwechselanzeige herausgenommen werden. Die Filterwechselanzeige ist ein elektronisches Bauteil mit einer Lebensdauer von etwa 3 Jahren. Am Ende ihrer Lebensdauer muss die Filterwechselanzeige entsprechend den örtlich gültigen Bestimmungen und Rechtsvorschriften entsorgt werden. Die Filterwechselanzeige lässt sich einfach aus dem Behälter entnehmen, nachdem die obere Abdeckung und der Behälter für ungefiltertes Wasser entfernt wurden.



- Entsorgen Sie die anderen Bestandteile des Behälters wie Kunststoffe.

Haftungsausschluss

AEG übernimmt keine Haftung, wenn die genannten Anweisungen nicht eingehalten werden.

Kontaktdaten

Herstelleradresse:
Electrolux Lehel Ltd.
Floor Care Appliance Factory
Fémnyomó u.1
HU-5101 Jászberény
UNGARN

Weitere Informationen finden Sie unter:
www.aeg.com/water



English

Introduction to AquaSense™ and PUREADVANTAGE™

1. Top Cover Large Jug
2. Top Cover Small Jug
3. Filter
4. Container Unfiltered water
5. Life Time Indicator
6. Large Jug
7. Small Jug

Thank you for choosing AquaSense™ with PUREADVANTAGE™ filter technology

How to use and store

To ensure high quality, excellent filtration performance and great tasting water please follow the instructions .

1. How to get started

- Remove Life Time Indicator before cleaning the jug.
- Clean all parts of the jug in the dishwasher or by hand.
- After cleaning put back the Life Time Indicator and activate it:

The Life Time Indicator reminds you when it is time to change the PUREADVANTAGE™ filter. Each dot refers to a lifetime of about one week. The recommended lifetime of four weeks (30 days) equals four dots (100%). After each week one circle will disappear to show the remaining filter life time.

This is how the Life Time Indicator works:

1. Push the STATUS button to activate the display.
2. To see the status of the filter; press the button once. For example; when four blinking lights are visible the filter is 100% new with four weeks of usage.
3. To reset the timing press the button.
4. Change the filter when all the lights are blinking.

2. Change filter

- Wash your hands
- Open the filter packaging and place the PUREADVANTAGE™ filter in the hopper.
- Push the filter downwards until it fits firmly and is placed in line with the bottom of the hopper.

How to activate the filter:

- Place the jug under the tap and fill the jug twice.
- Discard the filtered water before start using the jug.

3. Usage of AquaSense™:

Place the Jug under the tap in position with the pour through filling lid

4. AquaSense™ Capacity

- Large Jug: 1.6 liters filtered water capacity (2.3 liters total capacity)
- Small Jug: 1.2 liters filtered water capacity (1.6 liters total capacity)

5. Lifetime for the PUREADVANTAGE™ filter

- The PUREADVANTAGE™ filter achieves a filter capacity of approximately 150 liter of tap water.
- We recommend changing the PUREADVANTAGE™ filter after 30 days to keep optimized performance.
- To change the filter; pull the ring on the PUREADVANTAGE™ filter. See : - 2. Change filter –

Store the PUREADVANTAGE™ filter

Store the sealed PUREADVANTAGE™ filter in a cold and dry place in no direct sun light sealed in the plastic packaging to keep the optimized performance of your filter.

Care of AquaSense™ and the PUREADVANTAGE™ filter

- We recommend to store your jug in a cool and shady place and remember that water is a foodstuff. See also "Hygiene"
- The AquaSense™ Jug (excluding the Life Time Indicator) is dish washer safe.

Before cleaning your AquaSense™ Jug in the dish washer, remove the Life Time Indicator.

- Use only batteries type LITHIUM CR2032. Batteries must be removed from the appliance before it is scrapped and are to be disposed of safely

Important Notes

Ideal Conditions for usage of AquaSense™ and PUREADVANTAGE™ filter

- AquaSense™ and PUREADVANTAGE™ filter are designed for use only with municipally treated tap water or with water from private supplies which has been tested as safe to drink.
- Use cold tap water only (water temperature between 4 and 38 Celsius degrees).
- Always discard the first two jugs of filtered water when changing to a new PUREADVANTAGE™ filter.
- The PUREADVANTAGE™ filter technology can reduce the temporary hardness of tap water. Therefore people with heart disease and those who must follow a controlled diet are recommended to ask their doctor before using the PUREADVANTAGE™ water filter.





- Reduces limescale, chlorine and certain heavy metals (like lead and copper).
- Absorbs substances that affect smell and taste like certain pesticides and organic impurities.
- **PUREADVANTAGE™ filter contains 3M Purification Technology** The unique and innovative PUREADVANTAGE™ filter contains 3M Purification Technology to ensure high quality filtration.

Contact Details

Address of the manufacturer:
Electrolux Lehel Ltd.
Floor Care Appliance Factory
Fémnyomó u.1
HU-5101 Jászberény
HUNGARY

To learn more visit: www.aeg.com/water

Hygiene

- Before replacing the PUREADVANTAGE™ filter wash your hands.
- If the PUREADVANTAGE™ filter has been started at room temperature and not used for longer period of time (e.g. holidays) we recommend to change the filter and to clean the jug.
- For people with impaired immunity and babies, it is generally recommended that tap water should be boiled; this also applies to PUREADVANTAGE™ filtered water.
- For hygiene reasons, the PUREADVANTAGE™ filter contents are subject to special treatment with silver. A very small amount may be transferred to the water. This transference is within the World Health Organization (WHO) guidelines as well as within the Directive 98/83/EG of the EU relating to the quality of water for human consumption.

Please keep the filter away from children.

AquaSense and PUREADVANTAGE™ Warranty

PUREADVANTAGE™ Warranty

To find more information about the PUREADVANTAGE™ Warranty, please visit: aeg.com/water

Correct disposal

- The PUREADVANTAGE™ filter is safe to include with your regular household waste.
- Before disposal of the AquaSense jug the Life Time Indicator has to be removed. The Life Time Indicator is an electronic component, which has a useful lifetime of about 3 years. On the end of the lifetime the Life Time Indicator is to be disposed of according to the locally applicable regulations and legal provisions. The Life Time Indicator can be easily removed from the jug by removing the top cover and the Container Unfiltered water.



- Dispose the other components of the Jug as plastics

Exclusion of liability

AEG cannot accept any liability on their part if you do not follow the given instructions.



Svenska

Översikt: AquaSense™ och PUREADVANTAGE™

1. Lock till stor kanna
2. Lock, liten kanna
3. Filter
4. Behållare för ofiltrerat vatten
5. Indikatorn för filterlivslängd
6. Stor kanna
7. Liten kanna

Tack för att du har valt AquaSense™ med filtertekniken PUREADVANTAGE™.

Användning och förvaring

Följ instruktionerna nedan för att få ut bästa möjliga kvalitet och filtreringsresultat av AquaSense™ och PUREADVANTAGE™-filtret så att ditt vatten smakar så gott som möjligt.

1. Komma igång

- Ta loss indikatorn för filterlivslängd innan du diskar kannan.
- Diska alla delar av kannan i diskmaskin eller för hand.
- När kannan har diskats sätter du tillbaka indikatorn och aktiverar den

Indikatorn för filterlivslängd visar när det är dags att byta ut PUREADVANTAGE™-filtret. Varje punkt motsvarar omkring en veckas återstående användningstid. Den rekommenderade livslängden på fyra veckor (30 dagar) är lika med fyra punkter (100 %). För varje vecka som går försvinner en punkt så att du alltid ser hur lång den återstående filterlivslängden är. Så här fungerar indikatorn för filterlivslängd:

1. Tryck på knappen STATUS för att aktivera displayen.
2. Du kan se status för filtret genom att trycka på knappen en gång. T.ex. när fyra blinkande lampor lyser är filtret 100 % nytt med fyra veckors användning.
3. Tryck på knappen för att återställa tidsinställningen.
4. Byt filter när alla lamporna blinkar.

2. Byta filter

- Tvätta händerna
- Öppna filterförpackningen och placera PUREADVANTAGE™-filtret i filterbehållaren.
- Tryck filtret nedåt tills det sitter ordentligt på plats och ligger an mot botten av filterbehållaren.

Aktivera filtret:

- Sätt kannan under kranen och fyll den två gånger.

- Häll ut det filtrerade vattnet innan du börjar använda kannan.

3. Användning av AquaSense™:

Sätt kannan under kranen i läge med locket som man håller genom

4. Volym för AquaSense™-kannan

- Stor kanna: 1,6 liter filtrerat vatten (total volym: 2,3 liter)
- Liten kanna: 1,2 liter filtrerat vatten (total volym: 1,6 liter)

5. Livslängd för PUREADVANTAGE™-filtret

- PUREADVANTAGE™-filtret kan användas för att filtrera omkring 150 liter kranvatten.
- Du rekommenderas att byta ut PUREADVANTAGE™-filtret var 30:e dag för att resultatet alltid ska bli så bra som möjligt.
- Byt ut PUREADVANTAGE™-filtret genom att dra i ringen på filtret. Se: - 2. Byt filter -

Förvara PUREADVANTAGE™-filtret

Förvara PUREADVANTAGE™-filtret på en sval och torr plats (undvik direkt solljus) och låt det ligga kvar i den förseglade plastförpackningen för att säkerställa bästa möjliga resultat.

Skötsel av AquaSense™ och PUREADVANTAGE™-filtret

- Vi rekommenderar att kannan förvaras på en sval och skuggig plats och kom ihåg att vatten är mat. Se även „Hygien“
- AquaSense™-kannan kan diskas i diskmaskin (gäller dock INTE indikatorn för filterlivslängd).

Innan du rengör AquaSense™-kannan i diskmaskinen ska du avlägsna livslängdsindikatorn.

- Använd bara batterier av typen LITIUUM CR2032. Batterierna måste tas bort från tillbehöret innan det kasseras och de måste avyttras enligt gällande regler om återvinning.

VIKTIG INFORMATION

Rekommendationer vid användning av AquaSense™ och PUREADVANTAGE™-filtret

- AquaSense™ och PUREADVANTAGE™-filtret är endast avsett att användas med renat, kommunalt dricksvatten eller vatten från privata källor och brunnar som har godkänts som säkra att dricka.
- Använd endast kallt kranvatten (vattentemperaturen ska vara 4–38 °C).
- Släng alltid de första två kannorna filtrerat vatten när du bytt till ett nytt PUREADVANTAGE™-filter.





- PUREADVANTAGE™-filtertekniken kan minska hårdheten i kranvatten. Om du lider av hjärtsjukdom eller måste hålla diet av hälsokäl bör du därför rådgöra med din läkare innan du använder PUREADVANTAGE™-vattenfiltret.
- Minskar mängden avlagringar av kalk, klor och vissa tungmetaller (t.ex. bly och koppar).
- Absorberar ämnen som påverkar smak och lukt, t.ex. vissa bekämpningsmedel och organiska föroreningsämnen.
- **PUREADVANTAGE™-filtret innefattar filtreringsteknik från 3M** Det unika, innovativa PUREADVANTAGE™-filtret bygger på filtreringsteknik från 3M, vilket ger filtrering av hög kvalitet.

Hygien

- Tvätta händerna innan du byter ut PUREADVANTAGE™-filtret.
- Om PUREADVANTAGE™-filtret har startats vid rumstemperatur och inte används under en längre tid (t.ex. semester) rekommenderar vi att filtret byts och kannan rengörs.
- Människor med nedsatt immunförsvar och spädbarn bör endast dricka kranvatten som först har kokats. Detta gäller även om vattnet filtreras med PUREADVANTAGE™.
- Av hygienskäl specialbehandlas innehållet i PUREADVANTAGE™-filtret med silver. Mycket små mängder silver kan därmed övergå i vattnet. Denna överföring är enligt Världshälsoorganisationens (WHO) riktlinjer samt enligt direktivet 98/83/EG av EU angående kvaliteten på vatten för mänsklig konsumtion.

Förvara filtret utom räckhåll för barn.

Garanti för AquaSense och PUREADVANTAGE™

Garanti för PUREADVANTAGE™

Mer information om garantin för PUREADVANTAGE™ finns här: aeg.com/water

Avfallshantering

- PUREADVANTAGE™-filtret är säkert att slänga i de vanliga hushållssoporna.
- Livslängdsindikatorn måste avlägsnas innan AquaSense-kannan slängs. Livslängdsindikatorn är en elektronisk komponent, som har en användbar livslängd på ca 3 år. I slutet av livslängden måste livslängdsindikatorn kasseras enligt lokala föreskrifter och rättsliga bestämmelser. Livslängdsindikatorn kan enkelt avlägsnas från kannan genom att locket och behållaren med ofiltrerat vatten avlägsnas.



- Kannans övriga delar kasseras som plast

Ansvarsfriskrivning

AEG friskriver sig från allt ansvar för eventuella fel som uppstår på grund av att du (användaren) inte har följt de angivna instruktionerna.

Kontaktinformation

Tillverkarens adress:
Electrolux Lehel Ltd.
Floor Care Appliance Factory
Fémnyomó u.1
HU-5101 Jászberény
UNGERN

Mer information finns på: www.aeg.com/water



Türkçe

AquaSense™ ve PUREADVANTAGE™'ye Giriş

1. Üst Kapaklı Büyük Sürahi
2. Küçük Sürahinin Üst Kapağı
3. Filtre
4. Konteynerde filtrelenmemiş su
5. Yaşam Süresi Göstergesi
6. Büyük Sürahi
7. Küçük Sürahi

PUREADVANTAGE™ filtre teknolojili AquaSense™'yi seçtiğiniz için teşekkür ederiz.

Kullanımı ve saklanması

Yüksek kalite, mükemmel filtrasyon performansı ve lezzetli su elde etmek için talimatları takip ediniz .

1. Başlarken

- Sürahiye temizlemeden önce Yaşam Süresi Göstergesini çıkarın.
- Sürahinin tüm parçalarını bulaşık makinesinde veya elde yıkayın.
- Temizledikten sonra Yaşam Süresi Göstergesini geri takın ve çalıştırın

Yaşam Süresi Göstergesi PUREADVANTAGE™ filtreyi ne zaman değiştirmeniz gerektiğini hatırlatır. Her hafta yaklaşık bir haftalık yaşam süresine işaret eder. Dört haftalık ömür (30 gün) dört noktaya eşittir (%100). Her haftadan sonra, geri kalan yaşam süresini göstermek için bir daire kaybolacaktır.

Yaşam Süresi Göstergesi şöyle çalışır:

1. Göstergiyi çalıştırmak için DURUM (STATUS) düğmesine basın.
2. Filtrenin durumunu görmek için, tuşa bir kez basın. Örneğin, yanıp sönen dört ışık varsa, filtre %100 yenidir ve dört hafta daha kullanım süresi kalmıştır.
3. Zamanlamayı sıfırlamak için tuşa basın.
4. Tüm ışıklar yanıp sönerken filtreyi değiştirin.

2. Filtreyi değiştirin

- Ellerinizi yıkayın
- Filtre paketini açın ve PUREADVANTAGE™ filtreyi besleme hunisinin içine yerleştirin.
- Filtreyi yerine sıkıca oturana kadar ve huninin dibine uygun şekilde yerleşene kadar itin.

Filtrenin etkinleştirilmesi:

- Sürahiye musluk altına koyun ve iki kez doldurun.
- Sürahiye kullanmaya başlamadan önce filtrelenen suyu atın.

3. AquaSense™ kullanımı:

Dolum kapağından içeri dolacak şekilde sürahiye musluk altına koyun

4. AquaSense™ Kapasitesi

- Büyük Sürahi: 1,6 litre filtrelenmiş su kapasitesi (2,3 litre toplam kapasite)
- Küçük Sürahi: 1,2 litre filtrelenmiş su kapasitesi (1,6 litre toplam kapasite)

5. PUREADVANTAGE™ filtrenin yaşam süresi

- PUREADVANTAGE™ filtre yaklaşık 150 litre çeşme suyu filtreleme kapasitesine sahiptir.
- En iyi performansı elde etmeye devam etmeniz için PUREADVANTAGE™ filtreyi 30 gün sonra değiştirmenizi öneriyoruz.
- Filtreyi değiştirmek için, PUREADVANTAGE™ filtrenin çevresindeki halkayı çekin. Bkz. : - 2. Filtreyi değiştirin-

PUREADVANTAGE™ filtreyi saklama

Filtreden en iyi performans almak için kapalı PUREADVANTAGE™ filtreyi doğrudan güneş ışığı almayan serin ve kuru bir yerde, plastik paket içerisinde saklayın.

AquaSense™ ve PUREADVANTAGE™ filtrenin bakımı

- Sürahinizi serin ve gölge bir yere koymanızı öneririz ve suyun bir gıda olduğunu unutmayınız. "Hijyen" kısmına da bakın
- AquaSense™ Sürahi (Yaşam Süresi Göstergesi hariç) bulaşık makinesinde yıkanabilir.

AquaSense™ Sürahinizi bulaşık makinesinde yıkamadan önce Ömür Göstergesini çıkarın.

- Yalnızca LITYUM CR2032 tipi pil kullanın. Cihazı hurdaya çıkarmadan önce piller çıkartılmalı ve güvenli bir şekilde atılmalıdır.

ÖNEMLİ NOTLAR

AquaSense™ ve PUREADVANTAGE™ filtrenin kullanımı için ideal koşullar

- AquaSense™ ve PUREADVANTAGE™ filtre sadece yetkili belediye tarafından tesis edilmiş musluk suyu ya da özel üreticiler tarafından "içilebilir" olarak belirtilmiş suların filtre edilmesi için tasarlanmıştır.
- Sadece soğuk çeşme suyu kullanın (su sıcaklığı 4 ila 38 Santigrat derece arasında).
- Yeni bir PUREADVANTAGE™ filtresi takıldığında daima iki sürahi filtrelenmiş suyu alıp içmeden boşaltın.
- PUREADVANTAGE™ filtre teknolojisi çeşme suyunun geçici sertliğini azaltabilir. Bu nedenle kalp hastası olanlar ve kontrollü bir diyet uygulaması gerekenler PUREADVANTAGE™ su filtresini kullanmaya başlamadan önce doktorlarına danışmalıdır.





- Kireç, klor ve belli ağır metal (kurşun ve bakır gibi) birikintilerini azaltır.
- Belli pestisidler ve organik çökeltiler gibi suyun tadını ve kokusunu etkileyen maddeleri emer.
- **PUREADVANTAGE™ filtresi 3M arıtma teknolojisi içermektedir** Eşsiz ve yenilikçi PUREADVANTAGE™ filtre yüksek kaliteli filtrasyon sağlamak için 3M arıtma teknolojisi içermektedir.

İletişim Bilgileri

İmalatçının adresi:
Electrolux Lehel Ltd.
Floor Care Appliance Factory
Fémnyomó u.1
HU-5101 Jászberény
MACARİSTAN

Daha fazla bilgi için: www.aeg.com/water

Hijyen

- PUREADVANTAGE™ filtresini değiştirmeden önce ellerinizi yıkayın.
- PUREADVANTAGE™ filtresi oda sıcaklığında başlatıldıysa ve uzun süre kullanılmadıysa (ör. tatiller) filtreyi değiştirmenizi ve sürahiye temizlemenizi öneririz.
- Bağışıklık sistemi zarar görmüş olan kişiler ve bebekler için genellikle çeşme suyunun kaynatılması tavsiye edilir; bu durum PUREADVANTAGE™ ile filtrelenmiş su için de geçerlidir.
- Hijyenik nedenlerden ötürü, PUREADVANTAGE™ filtre içeriğinin gümüş ile özel olarak muamele edilmesi gerekmektedir. Çok az bir miktarı suya bulaşabilir. Bu aktarım, Dünya Sağlık Örgütü (WHO) talimatları ve içme suyu kalitesine yönelik 98/83/EG sayılı AB direktifi dahilinde olacaktır.

Lütfen filtreyi çocuklardan uzak tutun.

AquaSense ve PUREADVANTAGE™ Garantisi

PUREADVANTAGE™ Garantisi
PUREADVANTAGE™ Garantisi hakkında daha fazla bilgi edinmek için aşağıdaki adresi ziyaret edin: aeg.com/water

Doğru şekilde elden çıkarma

- PUREADVANTAGE™ filtresi normal evsel atıklarla birlikte çöpe atılabilir.
- AquaSense sürahisini çöpe atmadan önce Ömür Göstergesi çıkarılmalıdır. Ömür Göstergesi, yaklaşık 3 yıl ömre sahip elektronik bir bileşendir. Ömür sonunda, Ömür Göstergesi yerel yönetmelikler ve yasal hükümlere göre bertaraf edilecektir. Ömür Göstergesi, üst kapak çıkarılıp Kabdaki Filtrelenmemiş su dökülerek kolayca sürahiden çıkarılabilir.



- Sürahinin plastik olan diğer aksamlarını çöpe atın

Sorumluluk İstisnası

Verilen talimatlara uymadığınız takdirde AEG hiçbir sorumluluk kabul etmemektedir.



Ελληνικά

Εισαγωγή στο AquaSense™ και το PUREADVANTAGE™

1. Επάνω καπάκι μεγάλης κανάτας
2. Μικρή κανάτα με πάνω κάλυμμα
3. Φίλτρο
4. Δοχείο αφιλτράριστου νερού
5. Ένδειξη διάρκειας ζωής
6. Μεγάλη κανάτα
7. Μικρή κανάτα

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε το AquaSense™ με την τεχνολογία φιλτραρίσματος PUREADVANTAGE™

Χρήση και αποθήκευση

Για να διασφαλίσετε υψηλή ποιότητα, εξαιρετική απόδοση φιλτραρίσματος και εύγευστο νερό, ακολουθήστε τις οδηγίες.

1. Έναρξη

- Αφαιρέστε την ένδειξη διάρκειας ζωής πριν καθαρίσετε την κανάτα.
- Πλύνετε όλα τα μέρη της κανάτας στο πλυντήριο πιάτων ή στο χέρι.
- Αφού τα καθαρίσετε, επανατοποθετήστε την ένδειξη διάρκειας ζωής και ενεργοποιήστε τη

Η ένδειξη διάρκειας ζωής σας υπενθυμίζει πότε πρέπει να αλλάξετε το φίλτρο PUREADVANTAGE™. Κάθε κουκκίδα αντιστοιχεί σε διάρκεια περίπου μίας εβδομάδας. Η συνιστώμενη διάρκεια ζωής των τεσσάρων εβδομάδων (30 ημέρες) ισοδυναμεί με τέσσερις κουκκίδες (100%). Μετά από κάθε εβδομάδα, εξαφανίζεται ένας κύκλος, υποδηλώνοντας την υπολειπόμενη διάρκεια ζωής του φίλτρου.

Η ένδειξη διάρκειας ζωής λειτουργεί ως εξής:

1. Πιέστε το κουμπί STATUS για να ενεργοποιήσετε την οθόνη.
2. Για να ελέγξετε την κατάσταση του φίλτρου, πατήστε το κουμπί μία φορά. Για παράδειγμα, όταν βλέπετε τέσσερις φωτεινές λυχνίες να αναβοσβήνουν, το φίλτρο είναι 100% καινούργιο και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τέσσερις εβδομάδες.
3. Για να μηδενίσετε το χρόνο, πατήστε το κουμπί.
4. Αλλάξτε το φίλτρο όταν αναβοσβήνουν όλες οι λυχνίες.

2. Αλλαγή φίλτρου

- Πλύνετε τα χέρια σας
- Ανοίξτε τη συσκευασία του φίλτρου και τοποθετήστε το φίλτρο PUREADVANTAGE™ στη χοάνη.
- Πιέστε το φίλτρο προς τα κάτω έως ότου στερεωθεί στη θέση του και ευθυγραμμιστεί με το κάτω μέρος της χοάνης.

Ενεργοποίηση του φίλτρου:

- Τοποθετήστε την κανάτα κάτω από τη βρύση και γεμίστε τη δύο φορές.
- Απορρίψτε το φιλτραρισμένο νερό και έπειτα χρησιμοποιήστε την κανάτα.

3. Χρήση της AquaSense™:

Τοποθετήστε την κανάτα κάτω από τη βρύση, έτσι ώστε το νερό να ρέει μέσα από το καπάκι πλήρωσης

4. Χωρητικότητα AquaSense™

- Μεγάλη κανάτα: 1,6 λίτρα φιλτραρισμένου νερού (συνολική χωρητικότητα 2,3 λίτρα)
- Μικρή κανάτα: 1,2 λίτρα φιλτραρισμένου νερού (συνολική χωρητικότητα 1,6 λίτρα)

5. Διάρκεια ζωής του φίλτρου PUREADVANTAGE™

- Το φίλτρο PUREADVANTAGE™ έχει χωρητικότητα φιλτραρίσματος περίπου 150 λίτρων νερού βρύσης.
- Συνιστούμε να αλλάζετε το φίλτρο PUREADVANTAGE™ κάθε 30 ημέρες για βέλτιστη απόδοση.
- Για να αλλάξετε το φίλτρο, τραβήξτε τον δακτύλιο που βρίσκεται στο φίλτρο PUREADVANTAGE™. Δείτε: - 2. Αλλαγή φίλτρου -

Φύλαξη του φίλτρου PUREADVANTAGE™

Φυλάξτε το σφραγισμένο φίλτρο PUREADVANTAGE™ σε δροσερό και στεγνό μέρος μακριά από το άμεσο ηλιακό φως, μέσα στην πλαστική του συσκευασία, ώστε να διατηρηθεί η βέλτιστη απόδοσή του.

Φροντίδα του AquaSense™ και του φίλτρου PUREADVANTAGE™

- Σας συνιστούμε να αποθηκεύετε την κανάτα σας σε δροσερό και σκιερό μέρος και να θυμάστε ότι το νερό αποτελεί είδος διατροφής. Δείτε επίσης την ενότητα «Υγιεινή»
- Η κανάτα AquaSense™ (χωρίς την ένδειξη διάρκειας ζωής) πλένεται στο πλυντήριο πιάτων.

Πριν βάλετε την κανάτα AquaSense™ στο πλυντήριο πιάτων για να την καθαρίσετε, αφαιρέστε το δείκτη διάρκειας ζωής.

- Χρησιμοποιήστε μόνο μπαταρίες τύπου LITHIUM CR2032. Πριν απορρίψετε τη συσκευή, πρέπει να αφαιρέσετε τις μπαταρίες και να τις απορρίψετε με ασφάλεια.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Ιδανικές συνθήκες χρήσης του AquaSense™ και του φίλτρου PUREADVANTAGE™

- Το AquaSense™ και το φίλτρο PUREADVANTAGE™ έχουν σχεδιαστεί για τη χρήση μόνο με νερό βρύσης ή με νερό από τις ιδιωτικές προμήθειες, το οποίο έχει εξεταστεί προηγουμένως πως είναι ασφαλές.





- Χρησιμοποιείτε μόνο κρύο νερό βρύσης (θερμοκρασία νερού μεταξύ 4 και 38 °C).
- Πρέπει πάντα να απορρίπτετε το φιλτραρισμένο νερό τις δύο πρώτες φορές που θα γεμίσετε την κανάτα, όταν βάζετε ένα νέο φίλτρο PUREADVANTAGE™.
- Η τεχνολογία φιλτραρίσματος PUREADVANTAGE™ μπορεί να μειώσει την προσωρινή σκληρότητα του νερού βρύσης. Συνεπώς, όσοι πάσχουν από καρδιακά νοσήματα και όσοι πρέπει να ακολουθούν μια ελεγχόμενη διαίτα συνιστάται να συμβουλευτούν τον γιατρό τους, πριν χρησιμοποιήσουν το φίλτρο νερού PUREADVANTAGE™.
- Μειώνει τα άλατα, το χλώριο και ορισμένα βαρέα μέταλλα (όπως ο μόλυβδος και ο χαλκός).
- Απορροφά ουσίες που επηρεάζουν την οσμή και τη γεύση, όπως ορισμένα παρασιτοκτόνα και οργανικές ακαθαρσίες.
- **Το φίλτρο PUREADVANTAGE™ διαθέτει τεχνολογία καθαρισμού 3Μ** Το μοναδικό και καινοτόμο φίλτρο PUREADVANTAGE™ διαθέτει τεχνολογία καθαρισμού 3Μ, ώστε να εξασφαλίζει υψηλή ποιότητα φιλτραρίσματος.

Υγιεινή

- Πλύνετε τα χέρια σας πριν αντικαταστήσετε το φίλτρο PUREADVANTAGE™.
- Εάν το φίλτρο PUREADVANTAGE™ χρησιμοποιήθηκε αρχικά σε θερμοκρασία περιβάλλοντος και κατόπιν δεν χρησιμοποιήθηκε για ένα παρατεταμένο χρονικό διάστημα (π.χ. διακοπές), συνιστούμε να αλλάξετε το φίλτρο και να καθαρίσετε την κανάτα.
- Γενικά, συνιστάται το βράσιμο του νερού βρύσης για όσους έχουν αδύναμο ανοσοποιητικό σύστημα και για μωρά. Το ίδιο ισχύει για το φιλτραρισμένο νερό PUREADVANTAGE™.
- Για λόγους υγιεινής, τα εξαρτήματα του φίλτρου PUREADVANTAGE™ έχουν υποστεί ειδική επεξεργασία με άργυρο. Μια πολύ μικρή ποσότητα ενδέχεται να μεταφερθεί στο νερό. Αυτή η μεταφορά είναι εντός των κατευθυντήριων γραμμών του Παγκόσμιου Οργανισμού Υγείας (WHO) και της Οδηγίας 98/83/ΕΚ της ΕΕ σχετικά με την ποιότητα του νερού για ανθρώπινη κατανάλωση.

Φυλάσσετε το φίλτρο μακριά από παιδιά.

Εγγύηση AquaSense και PUREADVANTAGE™

Εγγύηση PUREADVANTAGE™

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την εγγύηση PUREADVANTAGE™, επισκεφθείτε τη διεύθυνση: aeg.com/water

Σωστή απόρριψη

- Είναι ασφαλές να συμπεριλάβετε το φίλτρο PUREADVANTAGE™ στα συνήθη οικιακά απορρίμματα.
- Πριν από την απόρριψη της κανάτας AquaSense, πρέπει να αφαιρεθεί ο δείκτης διάρκειας ζωής. Ο δείκτης διάρκειας ζωής είναι ένα ηλεκτρονικό εξάρτημα με ωφέλιμη διάρκεια ζωής περίπου 3 έτη. Στο τέλος της διάρκειας ζωής του, ο δείκτης διάρκειας ζωής πρέπει να απορρίπτεται σύμφωνα με τους τοπικά ισχύοντες κανονισμούς και τις νομοθετικές διατάξεις. Ο δείκτης διάρκειας ζωής μπορεί εύκολα να αφαιρεθεί από την κανάτα, αφαιρώντας το πάνω καπάκι και το μη φιλτραρισμένο νερό του δοχείου.



- Απορρίπτετε τα άλλα εξαρτήματα της κανάτας ως πλαστικά

Αποποίηση ευθύνης

Η AEG δεν αποδέχεται καμία ευθύνη από την πλευρά της, αν δεν ακολουθούνται οι οδηγίες του παρόντος.

Στοιχεία επικοινωνίας

Διεύθυνση του κατασκευαστή:

Electrolux Lehel Ltd.

Floor Care Appliance Factory

Fimnyomσ u.1

HU-5101 Jaszberiny

ΟΥΓΓΑΡΙΑ

Για περισσότερα στοιχεία, επισκεφθείτε τη διεύθυνση:

www.aeg.com/water



Nederlands

Overzicht van AquaSense™ en PUREADVANTAGE™

1. Grote kan met deksel
2. Bovenklep kleine kan
3. Filter
4. Trechter voor ongefiltreerd water
5. Gebruiksduurindicator
6. Grote kan
7. Kleine kan

Gefeliciteerd met uw keuze voor AquaSense™ met PUREADVANTAGE™-filtertechnologie

Gebruik en opslag

Om hoge kwaliteit, uitstekende filterprestatie en een goede smaak van het water te garanderen, dient u de volgende instructies op te volgen.

1. Beginnen

- Verwijder de gebruiksduurindicator voordat u de kan schoon maakt.
- Maak alle onderdelen van de kan handmatig schoon of gebruik de vaatwasser.
- Plaats na het schoonmaken de gebruiksduurindicator weer terug en zet de indicator aan

De gebruiksduurindicator herinnert u eraan wanneer het PUREADVANTAGE™-filter vervangen moet worden. Elke stip staat gelijk aan een gebruiksduur van ongeveer een week. De aanbevolen levensduur van vier weken (30 dagen) komt overeen met vier stippen (100%). Na elke week zal één cirkel verdwijnen om de restende gebruiksduur te tonen.

Zo werkt de gebruiksduurindicator:

1. Druk op de STATUS-knop om het display in te schakelen.
2. Om de status van het filter te zien, drukt u eenmaal op de knop. Als u bijvoorbeeld vier knipperende lampjes ziet is het filter 100% nieuw voor vier gebruiksweken.
3. Druk om de timing te resetten op de knop.
4. Vervang het filter als alle lampjes knipperen.

2. Filter vervangen

- Was uw handen
- Open de filterverpakking en plaats het PUREADVANTAGE™-filter in de trechter.
- Druk het filter omlaag totdat het stevig vastzit, parallel aan de bodem van de trechter.

Het activeren van het filter:

- Plaats de kan onder de kraan en vul de kan twee maal.

- Gooi het gefiltreerde water weg voordat u de kan in gebruik neemt.

3. Gebruik van AquaSense™:

Plaats de kan met de deksel om bij te vullen onder de kraan

4. Waterinhoud AquaSense™

- Grote kan: 1,6 liter gefiltreerd water (totale capaciteit 2,3 liter)
- Kleine kan: 1,2 liter gefiltreerd water (totale capaciteit 1,6 liter)

5. Gebruiksduur van het PUREADVANTAGE™-filter

- Het PUREADVANTAGE™-filter heeft een filtercapaciteit van ongeveer 150 liter kraanwater.
- Om optimaal resultaat te garanderen kunt u het PUREADVANTAGE™-filter het beste na 30 dagen vervangen
- Trek aan de ring van het PUREADVANTAGE™-filter als u dit wilt vervangen. Zie : - 2. Filter vervangen –

Het PUREADVANTAGE™-filter bewaren

Bewaar het verzegelde PUREADVANTAGE™-filter in de plastic verpakking op een droge en koele plaats en stel het niet bloot aan direct zonlicht, om prestatieverlies te voorkomen.

Onderhoud van AquaSense™ en het PUREADVANTAGE™-filter

- We raden u aan uw kan te bewaren op een koele en schaduwrijke plaats en onthoud dat water voedsel is. Zie ook "Hygiëne"
- De AquaSense™-kan is geschikt voor de vaatwasser (met uitzondering van de gebruiksduurindicator).

Verwijder de levensduurindicator voordat u de AquaSense™ kan in de vaatwasmachine reinigt.

- Gebruik alleen batterijen van het type LITHIUM CR2032. Voordat u het apparaat wegdoet, moet u de batterijen eruit halen en deze op verantwoorde wijze afvoeren.

BELANGRIJKE INFORMATIE

Ideale omstandigheden om AquaSense™ met PUREADVANTAGE™-filter te gebruiken

- Aqua Sense en PUREADVANTAGE filter zijn ontwikkeld, enkel voor gebruik van drinkbaar kraanwater, wat is getest als veilig drinkwater!
- Gebruik alleen koud leidingwater (met een temperatuur tussen de 4 en 38 graden Celsius).
- Gooi de eerste twee kannen gefiltreerd water altijd weg als u een nieuw PUREADVANTAGE™ filter heeft geplaatst.





- Dankzij de PUREADVANTAGE™-filtertechnologie kan de tijdelijke hardheid van kraanwater afnemen. Raadpleeg daarom, voordat u het PUREADVANTAGE™ filter in gebruik neemt, uw arts als u hartproblemen hebt of een speciaal dieet volgt.
- Lager chloor- en kalkgehalte en minder zware metalen (zoals lood en koper) in het water.
- Absorbeert stoffen die ongewenste geurtjes en een nare bijmaak kunnen veroorzaken, zoals bepaalde pesticiden en organische verontreinigingen.
- **Het PUREADVANTAGE™-filter bevat 3M-reinigingstechnologie** In het unieke en innovatieve PUREADVANTAGE™-filter is 3M-reinigingstechnologie toegepast om een optimale filterkwaliteit te garanderen.

Hygiëne

- Was uw handen voordat het PUREADVANTAGE™ vervangt.
- Indien het PUREADVANTAGE™ filter op kamertemperatuur is geweest en voor langere tijd (bijv. vakantie) niet is gebruikt, raden wij u aan het filter te vervangen en de kan te reinigen.
- Voor baby's en mensen met een verminderd immuunsysteem verdient het aanbeveling om kraanwater vóór gebruik te koken; dit geldt ook voor water dat door PUREADVANTAGE™ gefilterd is.
- Onderdelen van het PUREADVANTAGE™-filter zijn met het oog op de hygiëne met zilver behandeld. Een zeer kleine hoeveelheid kan overgedragen worden op het water. Deze overdracht valt binnen de richtlijnen van de Wereldgezondheidsorganisatie (WHO), als ook binnen de richtlijnen 98/83/EG van de EU voor de drinkwaterkwaliteit voor menselijke consumptie.

Houd het filter buiten bereik van kinderen.

Garantie AquaSense met PUREADVANTAGE™

Garantie PUREADVANTAGE™

Bezoek onze website voor meer informatie over de Garantie op het PUREADVANTAGE™-filter: aeg.com/water

Weggoien

- Het PUREADVANTAGE™ filter kunt u met uw normale huisvuil weggoien.
- Voordat u zich ontdoet van de AquaSense kan moet de levensduurindicator worden verwijderd. De levensduurindicator is een elektronisch onderdeel met een bruikbare levensduur van circa 3 jaar. Als de levensduurindicator aan het einde van zijn levensduur komt, dient deze weggegooid te worden volgens de lokaal toepasbare regelgeving en legale voorschriften. De levensduurindicator kan gemakkelijk van de kan verwijderd worden door de deksel en het ongefiltreerde waterreservoir af te nemen.



- Verwerk de andere onderdelen van de kan als plastic

Uitsluiting van aansprakelijkheid

AEG aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid als u niet de verstrekte instructies opvolgt.

Contactinformatie

Adres poducent:
Electrolux Lehel Ltd.
Floor Care Appliance Factory
Fémnyomó u.1
HU-5101 Jászberény
HONGARIJE

Bezoek onze website voor meer informatie
www.aeg.com/water



Français

Présentation de AquaSense™ et PUREADVANTAGE™

1. Couvercle supérieur de la grande carafe
2. Couvercle de la petite carafe
3. Filtre PUREADVANTAGE™
4. Réservoir d'eau non filtrée
5. Indicateur de durée de vie
6. Grande carafe
7. Petite carafe

Nous vous remercions d'avoir choisi la carafe AquaSense™ équipée de la technologie de filtration PUREADVANTAGE™

Comment l'utiliser et la ranger

Pour vous assurer une grande qualité, d'excellentes performances de filtration ainsi qu'un excellent goût de l'eau, veuillez suivre ces instructions .

1. Première utilisation

- Enlevez l'indicateur de durée de vie avant de laver la carafe.
- Vous pouvez mettre la carafe au lave-vaisselle ou la laver à la main.
- Après l'avoir lavée, réinstallez l'indicateur de durée de vie et activez-le

L'indicateur de durée de vie vous indique dans combien de temps vous devez changer le filtre PUREADVANTAGE™. Chaque point représente une durée de vie d'environ une semaine. La durée de vie recommandée de quatre semaines (30 jours) équivaut à quatre points (100 %). Un nouveau point disparaît chaque semaine pour indiquer la durée de vie restante du filtre.

Voici comment fonctionne l'indicateur de durée de vie :

1. Appuyez sur le bouton STATUS pour activer l'affichage.
2. Pour voir le statut du filtre, appuyez une fois sur cette touche. Par exemple, lorsque quatre voyants clignotent, le filtre est neuf à 100 % et sa durée d'utilisation restante est de quatre semaines.
3. Pour réinitialiser le temps restant, appuyez sur la touche.
4. Remplacez le filtre lorsque tous les voyants clignotent.

2. Remplacement du filtre

- Lavez-vous les mains
- Sortez le filtre de son emballage et placez le filtre PUREADVANTAGE™ dans le réservoir.
- Appuyez sur le filtre jusqu'à ce qu'il soit emboîté correctement dans le réservoir.

Comment activer le filtre :

- Placez la carafe sous le robinet et remplissez-la deux fois.
- Jetez cette eau une fois filtrée avant de pouvoir utiliser la carafe.

3. Utilisation de l'AquaSense™ :

Placez la carafe sous le robinet avec le couvercle de remplissage

4. Capacités de la carafe AquaSense™

- Grande carafe : capacité de 1,6 litre d'eau filtrée (pour une capacité totale de 2,3 litres)
- Petite carafe : capacité de 1,2 litre d'eau filtrée (pour une capacité totale de 1,6 litre)

5. Durée de vie du filtre PUREADVANTAGE™

- Chaque filtre PUREADVANTAGE™ peut filtrer jusqu'à environ 150 litres d'eau du robinet.
- Nous vous recommandons de changer de filtre PUREADVANTAGE™ tous les 30 jours afin de préserver les performances optimales..
- Pour changer le filtre, tirez sur la languette situé sur le filtre PUREADVANTAGE™. Voir : - 2. Changement du filtre –

Comment conserver le filtre PUREADVANTAGE™

Conservez le filtre PUREADVANTAGE™ dans son emballage hermétiquement fermé, dans un endroit sec, froid et à l'abri des rayons du soleil afin de préserver ses performances optimales .

Entretien de la carafe AquaSense™ et du filtre PUREADVANTAGE™

- Nous vous recommandons de ranger votre carafe dans un endroit frais et ombragé. Souvenez-vous que l'eau est une denrée alimentaire. Reportez-vous également au chapitre « Hygiène »
- La carafe AquaSense™ (indicateur de durée de vie exclu) peut passer au lave-vaisselle.

Avant de nettoyer votre carafe AquaSense™ dans le lave-vaisselle, retirez le voyant de durée de vie.

- Utilisez uniquement des piles de type LITHIUM CR2032. La pile doit être retirée de l'appareil avant que ce dernier ne soit jeté pour un recyclage en toute sécurité.

REMARQUES IMPORTANTES

Conditions d'utilisation idéales de la carafe AquaSense™ et du filtre PUREADVANTAGE™

- La carafe AquaSense™ et le filtre PUREADVANTAGE™ sont conçus pour être utilisés uniquement avec de l'eau du robinet traité par les services municipales ou avec de l'eau provenant d'une source privée dont la qualité potable est attestée.





- Filtrez uniquement de l'eau froide du robinet (température comprise entre 4 et 38 °C).
- Pensez toujours à jeter l'eau filtrée des deux premiers remplissages lorsque vous utilisez un filtre PUREADVANTAGE™ neuf.
- La technologie de filtre PUREADVANTAGE™ peut réduire temporairement la dureté de l'eau du robinet. Nous recommandons aux personnes souffrant de problèmes cardiaques et à celles suivant un régime spécifique de demander conseil à leur médecin avant d'utiliser le filtre à eau PUREADVANTAGE™.
- Réduit le calcaire, le chlore et certains métaux lourds (tels que le plomb et le cuivre).
- Absorbe les substances qui affectent l'odeur et le goût de l'eau, par exemple certains pesticides, ainsi que les impuretés organiques.
- **Les filtres PUREADVANTAGE™ fonctionnent avec la technologie de purification 3M** Le filtre PUREADVANTAGE™, unique et innovant, fonctionne avec la technologie de purification 3M afin d'assurer une filtration de la meilleure qualité possible.

Précautions d'hygiène

- Lavez-vous les mains avant de changer le filtre PUREADVANTAGE™.
- Si le filtre PUREADVANTAGE™ a été laissé à température ambiante ou qu'il n'a pas été utilisé pour une longue période (par exemple pendant les vacances), nous vous recommandons de changer le filtre et de nettoyer la carafe.
- Il est recommandé de faire bouillir l'eau du robinet avant de la donner aux personnes atteintes d'un déficit immunitaire et aux bébés ; cette recommandation s'applique également à l'eau filtrée avec PUREADVANTAGE™.
- Pour des raisons d'hygiène, les composants des filtres PUREADVANTAGE™ sont soumis à un traitement spécifique à base d'argent. Une petite quantité de cette substance peut passer dans l'eau. Ce transfert est en conformité avec les réglementations de l'Organisation Mondiale de la Santé (OMS), ainsi qu'avec la directive européenne 98/83/EG pour la qualité de l'eau potable destinée à la consommation humaine.

Conservez le filtre hors de la portée des enfants.

Garantie AquaSense et PUREADVANTAGE™

Garantie PUREADVANTAGE™

Pour plus d'informations sur la garantie

PUREADVANTAGE™, consultez le site : aeg.com/water

Mise au rebut des filtres usagés

- Vous pouvez jeter le filtre PUREADVANTAGE™ avec vos déchets ménagers en toute sécurité.
- Avant de mettre votre carafe AquaSense au rebut, retirez le voyant de durée de vie. Le voyant de durée de vie est un composant électronique pouvant être utilisé pendant environ 3 ans. À la fin de sa durée de vie, le voyant de durée de vie doit être jeté conformément aux réglementations locales et à la législation en vigueur. Le voyant de durée de vie peut facilement être retiré de la carafe en ôtant le couvercle supérieur puis le compartiment d'eau non filtrée.



- Jetez les autres composants de la carafe avec les déchets en plastique

Exonération de responsabilité

AEG se dégage de toute responsabilité en cas de non-respect des instructions fournies dans ce manuel.

Coordonnées

Service Conseil consommateurs Electrolux LDA
BP 63

02140 VERVINS

0820 900 109 (0,118 € TTC la minute depuis un poste fixe)

Pour plus d'informations, visitez le site :

www.aeg.com/water



Italiano

Introduzione a AquaSense™ e PUREADVANTAGE™

1. Coperchio caraffa grande
2. Coperchio caraffa piccola
3. Filtro
4. Serbatoio acqua non filtrata
5. Indicatore della durata del filtro
6. Contenitore acqua filtrata caraffa grande
7. Contenitore acqua filtrata caraffa piccola

Grazie per aver scelto AquaSense™ con la tecnologia di filtraggio PUREADVANTAGE™

Dichiarazione di conformità

- Questo prodotto è una apparecchiatura per il trattamento di acque potabili
- Questa apparecchiatura necessita di una regolare manutenzione periodica al fine di garantire i requisiti di potabilità dell'acqua potabile trattata ed il mantenimento dei miglioramenti come dichiarati dal produttore.
- Questa apparecchiatura è conforme ai seguenti requisiti normativi:
 - o D. Lgs. 2 Febbraio 2001 n°31, attuazione Dir. 98/83/EC relativa alla qualità delle acque destinate al consumo umano
 - o DM 174/2004 relativa ai materiali e gli oggetti che possono essere utilizzati negli impianti fissi e di captazione
 - o Reg. CE 1935/2004 e Reg. CE 10/2011 relativi ai materiali a contatto con gli alimenti
 - o Reg. CE 2023/2006 relativo alle buone pratiche di fabbricazione dei materiali e degli oggetti destinati a venire a contatto con i prodotti alimentari
 - o Dir. EMC 2004/108/CE relativa alla compatibilità elettromagnetica

Condizioni e modalità di verifica delle prestazioni dichiarate

Le seguenti tabelle riassumono rispettivamente le condizioni di prova, i risultati per le variazioni a carico di alcuni parametri secondo il D. Lgs. 2 Febbraio 2001 n°31 ed i risultati prestazionali ottenuti dal filtro PUREADVANTAGE™

Parametro	Valore limite Dlgs. 31/2001	Unità di misura	Acqua di rete	Acqua trattata
Conc. Ioni Idrogeno	≥6,5≤9,5	pH	≥8,0≤8,1	≥7,1≤8,0
Cloro residuo libero (Cl ₂)	0,2	mg/L	<0,03	<0,03
Durezza totale*	15-50	°F	≥16,4≤22,1	≥6,3≤19,6
Sodio	200	mg/L	≥9,0≤10,6	≥7,8≤10,6
* Valore consigliato				
La tabella riporta i valori di parametro dell'acqua di rete - ai sensi del Dlgs. 31/2011 - per i quali vengono riscontrate variazioni durante il periodo di filtrazione (30 gg e 150 litri). I risultati sono espressi come valore medio dopo 150 litri.				

Parametro	Valore limite Dlgs. 31/2001	Unità di misura	Valore acqua non filtrata	Riduzione percentuale *
Cloro residuo libero (Cl ₂)	0,2	mg/L	1	84 %
Rame	1	mg/L	2	73 %
Piombo	10	µg/L	100	86 %
* La riduzione percentuale e' riportata come valore medio dopo 150 litri.				
La tabella riporta i risultati dei test prestazionali ottenuti utilizzando acqua opportunamente trattata e addizionata di Cloro, Rame e Piombo (secondo lo standard DIN 10521). La procedura di test prevede la filtrazione di un volume di 5 litri al giorno per 30 giorni fino al raggiungimento della capacità massima del filtro (150 L) così come suggerita all'utente.				

Questa apparecchiatura e l'intera filiera di produzione sono state testate e certificate presso l'ente indipendente di certificazione TÜV Rheinland/LGA. Tutti i test sono stati condotti in accordo con le normative nazionali ed Europee vigenti e le più aggiornate linee guida dell'Organizzazione Mondiale della Sanità (OMS) relativi alla qualità delle acque, i materiali a contatto con gli alimenti e la sicurezza microbiologica.



Utilizzo e conservazione

Per assicurare un'elevata qualità, eccellenti prestazioni di filtraggio e un gusto migliore dell'acqua, seguire le istruzioni.





1. Come iniziare

- Prima di lavare la caraffa, rimuovere l'indicatore di durata.
- Lavare tutte le parti della caraffa in lavastoviglie o a mano.
- Dopo il lavaggio reinserire l'indicatore della durata e attivarlo

L'indicatore della durata consente di ricordarsi quando è il momento di sostituire il filtro PUREADVANTAGE™. Ciascun puntino indica una durata di circa una settimana. La durata consigliata di quattro settimane (30 giorni) equivale a quattro pallini (100%). Dopo ogni settimana un pallino scomparirà per indicare la durata rimanente del filtro.

Funzionamento dell'indicatore della durata:

1. Premere il pulsante STATUS per attivare il display.
2. Per visualizzare lo stato del filtro, premere il tasto una volta. Ad esempio, quando vengono visualizzati quattro pallini lampeggianti, il filtro è al 100% e può essere utilizzato per quattro settimane.
3. Per azzerare il display premere il tasto.
4. Sostituire il filtro quando tutti i pallini lampeggiano.

2. Sostituzione del filtro

- Sciacquare le mani
- Aprire la confezione del filtro e inserire il filtro PUREADVANTAGE™ nel serbatoio.
- Spingere il filtro verso il basso fino a quando non è saldamente fissato e allineato alla base del serbatoio.

Prima di utilizzare la caraffa è necessario attivare il filtro PUREADVANTAGE™ nel seguente modo:

- o Posizionare la caraffa sotto al rubinetto e riempirla e svuotarla per due volte.
- o Prima di iniziare ad usare la caraffa, buttare via l'acqua filtrata.

3. Utilizzo di AquaSense™:

Sistemare la caraffa con il foro di riempimento al di sotto del rubinetto

4. Capacità di AquaSense™

- Caraffa grande: Capacità 1,6 litri d'acqua filtrata (capacità totale di 2,3 litri)
- Caraffa piccola: Capacità di 1,2 litri d'acqua filtrata (capacità totale di 1,6 litri)

5. Durata del filtro PUREADVANTAGE™

- Il filtro PUREADVANTAGE™ raggiunge una capacità di filtraggio di circa 150 litri d'acqua.
- Si consiglia di sostituire il filtro PUREADVANTAGE™ dopo 30 giorni per il mantenimento di prestazioni ottimali.
- Per sostituire il filtro, tirare l'anello sul filtro PUREADVANTAGE™. Vedere: - 2. Sostituzione filtro-

Conservazione del filtro PUREADVANTAGE™

Conservare il filtro PUREADVANTAGE™ sigillato in un luogo fresco e asciutto, al riparo dalla luce diretta del sole, sigillato nella confezione di plastica, per mantenerne le prestazioni ottimali ed utilizzarlo entro la data di scadenza indicata sulla confezione.

Pulizia di AquaSense™ e del filtro PUREADVANTAGE™

- Si consiglia di conservare la caraffa in un luogo fresco e all'ombra e ricordare che l'acqua è un alimento. Vedere anche "Pulizia"
- La caraffa AquaSense™ (escluso l'indicatore della durata) è lavabile in lavastoviglie.

Prima di pulire la caraffa AquaSense™ in lavastoviglie, rimuovere l'Indicatore di durata del filtro.

NOTE IMPORTANTI

Condizioni ideali per l'utilizzo di AquaSense™ e del filtro PUREADVANTAGE™

- AquaSense™ ed il filtro PUREADVANTAGE™ sono concepiti per migliorare la qualità dell'acqua che in ogni caso deve essere potabile e quindi microbiologicamente sicura previa verifica con l'autorità competente della vostra zona.
- Utilizzare solo acqua corrente (temperatura dell'acqua compresa fra 4 e 38 gradi centigradi).
- L'acqua è un alimento e pertanto raccomandiamo di consumare il contenuto della caraffa entro 48 ore dalla filtrazione
- Quando si introduce un nuovo filtro PUREADVANTAGE™, svuotare due volte la caraffa contenente l'acqua filtrata.
- La tecnologia del filtro PUREADVANTAGE™ può ridurre la durezza temporanea dell'acqua del rubinetto. Si consiglia pertanto ai malati di cuore e a coloro che devono seguire una dieta controllata di chiedere al proprio medico prima di utilizzare il filtro dell'acqua PUREADVANTAGE™.
- Consente una riduzione del calcare, del cloro e di certi metalli come il piombo e il rame.
- Consente l'assorbimento di sostanze che modificano l'odore e il sapore come alcuni pesticidi e impurità organiche.

Il filtro PUREADVANTAGE™ contiene la tecnologia di purificazione 3M

Il filtro PUREADVANTAGE™ contiene la tecnologia di purificazione 3M per garantire un filtraggio di qualità elevata.



Igiene

- Prima di sostituire il filtro PUREADVANTAGE™ lavare le mani.
- Se il filtro PUREADVANTAGE™ viene avviato a temperatura ambiente e non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo (ad es. nei periodi festivi), si consiglia di sostituire il filtro e pulire la caraffa.
- Per coloro le cui difese immunitarie sono indebolite e per i bambini, si consiglia in genere di far bollire l'acqua del rubinetto; questo vale anche per l'acqua filtrata di PUREADVANTAGE™.
- Per motivi di igiene, il contenuto del filtro PUREADVANTAGE™ viene sottoposto a un trattamento speciale con argento. Una quantità molto piccola può essere trasferita nell'acqua. Questa procedura è indicata nelle linee guida dell'Organizzazione Mondiale della Sanità (OMS) e dalla Direttiva 98/83/EG dell'Unione Europea relativa alla qualità dell'acqua destinata al consumo umano.

Tenere il filtro lontano dalla portata dei bambini.

Garanzia di AquaSense e PUREADVANTAGE™

Garanzia di PUREADVANTAGE™

Per ulteriori informazioni sulla garanzia di PUREADVANTAGE™, visitare il sito: aeg.com/water

Smaltimento corretto

- Il filtro PUREADVANTAGE™ può essere smaltito insieme ai rifiuti domestici generali.
- Prima di smaltire la caraffa AquaSense, rimuovere l'Indicatore di durata del filtro. L'Indicatore di durata del filtro è un componente elettronico con una durata di circa 3 anni. L'Indicatore di durata del filtro deve essere smaltito conformemente alle normative vigenti a livello locale e alle disposizioni di legge. L'Indicatore di durata del filtro può essere facilmente estratto dalla caraffa rimuovendo il coperchio ed il portafiltro.
- L'indicatore di durata monta batterie al litio tipo CR2032. Rimuovere le batterie dall'apparecchio e smaltirle in modo sicuro prima di rottamare l'elettrodomestico.



- Smaltire gli altri componenti della caraffa tra i rifiuti in plastica

Esclusione di responsabilità

AEG declina qualsiasi responsabilità da parte sua se non vengono seguite le istruzioni fornite.







Español

Introducción a AquaSense™ y PUREADVANTAGE™

1. Cubierta superior de la jarra grande
2. Tapa de la jarra pequeña
3. Filtro
4. Depósito para el agua sin filtrar
5. Indicador de vida útil
6. Jarra grande
7. Jarra pequeña

Gracias por elegir la jarra AquaSense™ con tecnología de filtrado PUREADVANTAGE™

Notas sobre la utilización y el almacenaje

Para garantizar un excelente rendimiento y un filtrado de gran calidad, haciendo que el agua sepa mejor siga las instrucciones .

1. Preparación

- Quite el indicador de vida útil antes de lavar la jarra.
- Lave todas las piezas de la jarra, excepto el indicador de vida del filtro, en el lavavajillas o a mano.
- Vuelva a colocar el indicador de vida útil y actívelo

El indicador de vida útil le recuerda cuándo hay que cambiar el filtro PUREADVANTAGE™. Cada punto representa un periodo de una semana, aproximadamente. La vida útil recomendada es de cuatro semanas (30 días) equivalente a cuatro puntos (100%). Al final de cada semana desaparecerá un círculo para indicar el tiempo de vida útil restante.

El indicador de vida útil funciona así:

1. Pulse el botón STATUS (estado) para activar la pantalla.
2. Para ver el estado del filtro; pulse el botón una vez. Por ejemplo, cuando se ven cuatro luces intermitentes, el filtro es 100% nuevo con cuatro semanas de uso.
3. Para reiniciar la cuenta, pulse el botón de forma prolongada.
4. Cambie el filtro cuando parpadeen todas las luces.

2. Cambio del filtro

- Lávese las manos
- Abra el envase del filtro y coloque el filtro PUREADVANTAGE™ en el depósito superior.
- Presione el filtro hasta que quede perfectamente bien instalado, en línea con la parte inferior del depósito.

Cómo activar el filtro:

- o Sitúe la jarra debajo del grifo y llene la jarra dos veces.

- o Tire el agua filtrada antes de usar la jarra.

3. Uso de AquaSense™:

Sitúe la jarra debajo del grifo en posición para verter el agua a través de la tapa de llenado

4. Capacidad de la jarra AquaSense™

- Jarra grande: 1,6 litros de agua filtrada (2,3 litros de capacidad total)
- Jarra pequeña: 1,2 litros de agua filtrada (1,6 litros de capacidad total)

5. Duración del filtro PUREADVANTAGE™

- El filtro PUREADVANTAGE™ tiene capacidad para filtrar unos 150 litros de agua del grifo.
- Es aconsejable cambiar el filtro PUREADVANTAGE™ a los 30 días de uso para mantener un alto rendimiento.
- Para cambiar el filtro PUREADVANTAGE™, tire de su anillo. Consulte: - 2. Cambio del filtro –

Almacenamiento del filtro PUREADVANTAGE™

Guarde el filtro PUREADVANTAGE™ en un lugar frío y seco, alejado de la luz solar directa y sellado en el envase de plástico para mantener su rendimiento.

Mantenimiento de la jarra AquaSense™ y del filtro PUREADVANTAGE™

- Recomendamos guardar la jarra en un lugar fresco y protegido del sol; recuerde que el agua es un producto de consumo. Consulte también "Higiene"
- La jarra AquaSense™ (excepto el indicador de vida útil) puede meterse en el lavavajillas.

Antes de limpiar la jarra AquaSense™ en el lavavajillas, retire el indicador de vida útil.

- Utilice solo pilas de tipo LITHIUM CR2032. Se deben quitar las pilas del aparato antes de desecharlo y se deben desechar de forma segura.

NOTAS IMPORTANTES

Condiciones ideales para el uso de la jarra AquaSense™ y el filtro PUREADVANTAGE™

- AquaSense™ y el filtro PureAdvantage™ están diseñados para su uso sólo con agua potable, tanto pública del grifo como proveniente de suministro privado, que ha sido testada como segura para beber.
- Utilice sólo agua fría (la temperatura del agua debe estar entre los 4 y los 38 grados centígrados).
- Descarte siempre las dos primeras jarras de agua filtrada cuando cambie el filtro PUREADVANTAGE™ por uno nuevo.





- La tecnología de filtrado PUREADVANTAGE™ puede reducir la dureza temporal del agua del grifo. Por lo tanto, es aconsejable que las personas con enfermedades cardíacas o que deban seguir una dieta controlada consulten a su médico antes de utilizar el filtro de agua PUREADVANTAGE™.
- Reduce la acumulación de cal, el cloro y algunos metales pasados (como el plomo y el cobre).
- Absorbe las sustancias que afectan al sabor y al olor, como algunos pesticidas e impurezas orgánicas.
- **El filtro PUREADVANTAGE™ está equipado con tecnología de purificación 3M** El exclusivo e innovador filtro PUREADVANTAGE™ incluye tecnología de purificación 3M para garantizar un filtrado de alta calidad.

Higiene

- Lávese las manos antes de cambiar el filtro PUREADVANTAGE™.
- Si se empieza a usar el filtro PUREADVANTAGE™ a temperatura ambiente y no se ha utilizado durante un periodo de tiempo prolongado (por ejemplo durante las vacaciones), recomendamos cambiar el filtro y limpiar la jarra.
- En el caso de personas con las defensas inmunitarias bajas o de niños pequeños, es aconsejable hervir el agua del grifo; esto también se aplica al agua filtrada con PUREADVANTAGE™.
- Por motivos de higiene, el contenido del filtro PUREADVANTAGE™ está sujeto a un tratamiento especial con plata. Una cantidad mínima de esta plata podría transferirse al agua. Esta transferencia cumple las directrices de la Organización Mundial de la Salud (OMS), así como la Directiva 98/83/EG de la UE relativa a la calidad del agua para consumo humano.

Mantenga el filtro fuera del alcance de los niños.

Garantía de AquaSense y PUREADVANTAGE™

Garantía de PUREADVANTAGE™

Para obtener más información acerca de la garantía de PUREADVANTAGE™, visite: aeg.com/water

Eliminación

- Es seguro incluir el filtro PUREADVANTAGE™ con el resto de la basura doméstica.
- Retire el indicador de vida útil antes de desechar la jarra AquaSense. El indicador de vida útil es un componente electrónico y tiene una vida útil de aproximadamente 3 años. Al final de su vida útil, el indicador debe desecharse de acuerdo con la normativa y las disposiciones legales locales vigentes. El indicador de vida útil puede retirarse fácilmente de la jarra quitando la cubierta superior y el contenedor de agua no filtrada.



- Deseche el resto de componentes de la jarra en el contenedor de plástico

Exclusión de responsabilidades

AEG no aceptará ninguna responsabilidad si el usuario no sigue las instrucciones que se proporcionan.

Datos de contacto

Dirección del fabricante:
Electrolux Lehel Ltd.
Floor Care Appliance Factory
Fémnyomó u.1
HU-5101 Jászberény
HUNGRÍA

Para obtener más información, vaya a:
www.aeg.com/water



Português

Introdução ao jarro AquaSense™ e ao filtro de água PUREADVANTAGE™

1. Jarro grande com tampa
2. Tampa do jarro pequeno
3. Filtro
4. Depósito de água não filtrada
5. Indicador de tempo de vida útil do filtro
6. Jarro grande
7. Jarro pequeno

Obrigado por escolher o jarro AquaSense™ com tecnologia de filtragem PUREADVANTAGE™

Como utilizar e guardar

Para garantir um excelente desempenho de filtração de alta qualidade e água com óptimo sabor, siga estas instruções .

1. Como começar

- Remova o Indicador de tempo de vida útil do filtro antes de lavar o jarro.
- Lave todas as peças do jarro na máquina de lavar loiça ou à mão.
- Após a lavagem, volte a colocar o Indicador de tempo de vida útil do filtro e active-o

O Indicador de tempo de vida útil do filtro avisa-o quando chegar o momento de trocar o filtro de água PUREADVANTAGE™. Cada ponto indica uma duração aproximada de uma semana. A duração recomendada de quatro semanas (30 dias) equivale a quatro pontos (100%). Após cada semana, um círculo desaparece para indicar a duração restante do filtro.

Funcionamento do Indicador de tempo de vida útil do filtro:

1. Prima o botão STATUS para activar o visor.
2. Para ver o estado do filtro, prima o botão uma vez. Por exemplo, quando aparecerem quatro luzes intermitentes, o filtro está 100% cheio com quatro semanas de uso.
3. Para reiniciar a contagem de tempo, prima o botão.
4. Substitua o filtro quando todas as luzes estiverem intermitentes.

2. Substituir o filtro

- Lave as mãos
- Abra a embalagem e coloque o filtro de água PUREADVANTAGE™ no depósito de água não filtrada.
- Empurre o filtro de água para baixo até este encaixar e ficar alinhado com a parte inferior do depósito de água não filtrada.

Como activar o filtro:

- o Coloque o jarro debaixo da torneira e encha-o duas vezes.
- o Deite fora a água filtrada antes de começar a utilizar o jarro.

3. Utilização do jarro AquaSense™:

Coloque o jarro debaixo da torneira na devida posição para encher através da tampa

4. Capacidade do jarro AquaSense™

- Jarro grande: 1,6 litros de água filtrada (capacidade total de 2,3 litros)
- Jarro pequeno: 1,2 litros de água filtrada (capacidade total de 1,6 litros)

5. Duração do filtro de água PUREADVANTAGE™

- O filtro de água PUREADVANTAGE™ tem uma capacidade de filtragem aproximada de 150 litros de água da torneira.
- Para manter o desempenho ideal, recomendamos que troque o filtro de água PUREADVANTAGE™ após 30 dias de utilização.
- Para trocar o filtro, puxe o anel existente no filtro de água PUREADVANTAGE™. Consulte: - 2. Substituir o filtro –

Armazenamento do filtro de água PUREADVANTAGE™

Para manter o desempenho ideal, guarde o filtro de água PUREADVANTAGE™ na embalagem de plástico selada num local frio e seco, mantendo-o protegido da luz solar directa.

Manutenção do jarro AquaSense™ e do filtro de água PUREADVANTAGE™

- Recomendamos que guarde o jarro num local fresco e lembre-se de que a água é um produto alimentar. Consulte também “Higiene”
- O Jarro AquaSense™ (excluindo o Indicador de tempo de vida útil do filtro) pode ser lavado na máquina de lavar loiça.

Antes de lavar o seu Jarro AquaSense™ na máquina de lavar loiça, remova o Indicador de Tempo de Vida Útil do Filtro.

- Utilize apenas pilhas do tipo LITHIUM CR2032. As pilhas devem ser removidas do aparelho antes de este ser deitado fora e devem ser eliminadas de um modo seguro.





NOTAS IMPORTANTES

Condições ideais de utilização do jarro AquaSense™ e do filtro de água PUREADVANTAGE™

- O Jarro AquaSense™ e o filtro de água PUREADVANTAGE™ foram concebidos para serem utilizados exclusivamente com água da torneira tratada pelos serviços municipalizados ou com água de fontes privadas (furos de água, fontes municipais, etc.) que tenham sido testadas e cuja água tenha sido considerada como segura para beber.
- Utilize apenas água fria (com uma temperatura entre 4 e 38 graus Celsius).
- Elimine sempre os dois primeiros conteúdos do jarro quando colocar um novo filtro PUREADVANTAGE™.
- A tecnologia do filtro de água PUREADVANTAGE™ pode reduzir a dureza temporária da água da torneira. Consequentemente, as pessoas com uma condição cardíaca e as pessoas que tenham de seguir uma dieta controlada deverão consultar o médico antes de consumirem a água filtrada pelo PUREADVANTAGE™.
- Reduz o calcário, o cloro e vários metais pesados (como chumbo e cobre).
- Absorve substâncias que afectam o cheiro e o sabor, como determinados pesticidas e impurezas orgânicas.
- **O filtro de água PUREADVANTAGE™ contém tecnologia de purificação 3M** O exclusivo e inovador filtro de água PUREADVANTAGE™ contém tecnologia de purificação 3M para assegurar a elevada qualidade da filtragem.

Higiene

- Lave sempre as mãos antes de substituir o filtro PUREADVANTAGE™.
- Se tiver começado a utilização do filtro PUREADVANTAGE™ à temperatura ambiente e não o tiver utilizado durante um longo período de tempo (por exemplo, férias) recomendamos que substitua o filtro e lave o jarro.
- De uma maneira geral, é recomendado que a água consumida por pessoas com deficiências imunitárias e bebés seja fervida; isto também se aplica à água filtrada pelo PUREADVANTAGE™.
- Por razões de higiene, o conteúdo do filtro de água PUREADVANTAGE™ é sujeito a um tratamento especial com prata. É possível que uma quantidade muito reduzida seja transferida para a água. Esta quantidade estará em conformidade com as directrizes da Organização Mundial de Saúde (OMS) e com a Directiva 98/83/CE da UE, relativa à qualidade da água para consumo humano.

Mantenha o filtro afastado das crianças.

Garantia do jarro AquaSense e do filtro de água PUREADVANTAGE™

Garantia do filtro de água PUREADVANTAGE™
Para obter mais informações sobre a Garantia do filtro de água PUREADVANTAGE™, visite: aeg.com/water

Eliminação adequada

- O filtro PUREADVANTAGE™ pode ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos normais.
- Antes de eliminar o jarro AquaSense, é necessário remover o Indicador de Tempo de Vida Útil do Filtro. O Indicador de Tempo de Vida Útil do Filtro é um componente electrónico que tem um tempo de vida útil de cerca de 3 anos. No fim do seu tempo de vida útil, o Indicador de Tempo de Vida Útil do Filtro deve ser eliminado em conformidade com os regulamentos locais e e as normas legais aplicáveis. Para remover facilmente o Indicador de Tempo de Vida Útil do Filtro, remova a tampa superior e o recipiente de água não filtrada.



- Os outros componentes do jarro são de plástico e devem ser eliminados em conformidade

Exclusão de responsabilidade

A AEG não aceita quaisquer responsabilidades se o utilizador não respeitar as instruções fornecidas.

Detalhes de contacto:

Endereço do fabricante:
Electrolux Lehel Ltd.
Floor Care Appliance Factory
Fémnyomó u.1
HU-5101 Jászberény
HUNGRIA

Para mais informações, visite:
www.aeg.com/water



Dansk

Introduktion til AquaSense™ og PUREADVANTAGE™

1. Topdæksel til stor kande
2. Toplæg til den lille kande
3. Filter
4. Beholder til ufiltreret vand
5. Indikator for levetid
6. Stor kande
7. Lille kande

Tak, fordi du har valgt AquaSense™ med PUREADVANTAGE™-filterteknologi

Sådan bruges og opbevares den

For at sikre høj kvalitet, fremragende filtreringsegenskaber og velsmagende vand, skal anvisningerne følges.

1. Sådan kommer du i gang

- Fjern indikatoren for levetid, før du rengør kanden.
- Vask alle kandens dele i hånden eller opvaskemaskinen.
- Når du har rengjort kanden, skal du sætte indikatoren for levetid tilbage og aktivere den

Indikatoren for levetid angiver, når det er tid til at skifte PUREADVANTAGE™-filteret. Hver prik indikerer en levetid på en uge. Den anbefalede levetid på fire uger (30 dage) er lig med fire prikker (100%). Hver uge forsvinder der en cirkel, så filterets resterende levetid angives.

Sådan fungerer indikatoren for levetid:

1. Tryk på knappen STATUS for at aktivere displayet.
2. Hvis du vil se status for filteret, skal du trykke én gang på knappen. Når du f.eks. ser fire lamper blinke, er filteret 100% nyt med fire ugers forbrug.
3. Tryk på knappen for at nulstille tidsindstillingen.
4. Skift filteret, når alle lamper blinker.

2. Skift filter

- Vask dine hænder
- Åbn emballagen til filteret, og placer PUREADVANTAGE™-filteret i tragten.
- Tryk ned på filteret, indtil det sidder fast og er på linje med bunden af tragten.

Sådan aktiveres filteret:

- o Anbring kanden under vandhanen, og fyld kanden to gange.
- o Hæld det filtrerede vand ud, før du begynder at bruge kanden.

3. Brug af AquaSense™:

Anbring kanden under vandhanen i stillingen med hældning gennem påfyldningslåget

4. Kapacitet for AquaSense™

- Stor kande: Kapacitet på 1,6 liter filtreret vand (Samlet kapacitet på 2,3 liter)
- Lille kande: Kapacitet på 1,2 liter filtreret vand (Samlet kapacitet på 1,6 liter)

5. Levetid for PUREADVANTAGE™-filter

- PUREADVANTAGE™-filteret har en filterkapacitet på ca. 150 liter vand fra hanen.
- Vi anbefaler, at du skifter PUREADVANTAGE™-filteret efter 30 dage for at sikre en optimal effektivitet.
- Træk i ringen på PUREADVANTAGE™-filteret for at skifte det. Se: - 2. Skift filter -

Opbevaring af PUREADVANTAGE™-filteret

Opbevar det forseglede PUREADVANTAGE™-filter i plastikemballagen på et koldt og tørt sted, hvor der ikke er direkte sollys, for at sikre en optimal effektivitet.

Vedligeholdelse af AquaSense™ og PUREADVANTAGE™-filteret

- Vi anbefaler, at du opbevarer kanden et køligt og skyggefuldt sted og husk, at vand er et levnedsmiddel. Se også „Hygiejne“
- AquaSense™-kanden (bortset fra indikatoren for levetid) kan vaskes i opvaskemaskinen.

Før du rengør AquaSense™-kanden i opvaskemaskinen, skal du fjerne levetidsindikatoren.

- Brug kun batteritypen LITHIUM CR2032. Batterierne skal fjernes fra apparatet og bortskaffes forsvarligt, inden det kasseres.

VIGTIGT

Sådan anvender du bedst AquaSense™ og PUREADVANTAGE™-filteret

- AquaSense™ og PUREADVANTAGE™-filteret må kun bruges sammen med kommunalt behandlet vand fra hanen eller med vand fra anden leverandør, som er testet som værende sikkert at drikke.
- Brug kun koldt vand fra hanen (vandtemperaturen skal være mellem 4 og 38 grader celcius).
- Kassér altid de første to kander filtreret vand, når du skrifter til et nyt PUREADVANTAGE™-filter.
- PUREADVANTAGE™-filterteknologien kan reducere vandets hårdhed. Derfor skal personer med hjerteproblemer og personer, som følger en kontrolleret diæt, altid spørge deres læge til råds, før de bruger PUREADVANTAGE™-vandfilteret.
- Den reducerer kalkaflejringer, klor og visse tungmetaller (såsom bly og kobber).
- Den absorberer stoffer, som påvirker lugt og smag såsom organiske urenheder.





- **PUREADVANTAGE™-filteret indeholder 3M-rensningsteknologi** i Det unikke og innovative PUREADVANTAGE™-filter indeholder 3M-rensningsteknologi for at sikre en høj kvalitet af filtrering.

Hygiejne

- Før du anbringer PUREADVANTAGE™-filteret igen, skal du vaske dine hænder.
- Hvis PUREADVANTAGE™-filter er startet ved stuetemperatur og ikke anvendt i længere tid (f.eks. ferier), anbefaler vi, at du skifter filteret og rengør kanden.
- Det anbefales generelt, at vand fra hanen koges, hvis det bruges til personer med nedsat immunforsvar eller babyer, og dette gælder også for vand, der er filtreret med PUREADVANTAGE™.
- Af hygiejnemæssige grunde bliver PUREADVANTAGE™-filteret specialbehandlet med sølv. En meget lille mængde af dette kan blive overført til vandet. Denne overføring ligger indenfor WHO's retningslinjer såvel som i Direktiv 98/83/EF af EU vedrørende kvaliteten af drikkevand.

Hold filteret uden for børns rækkevidde.

Garanti på AquaSense og PUREADVANTAGE™

Garanti på PUREADVANTAGE™

Hvis du ønsker flere oplysninger om garantien på PUREADVANTAGE™, kan du besøge: aeg.com/water

Korrekt bortskaffelse

- PUREADVANTAGE™-filteret er sikkert nok at bortskaffe sammen med det almindelige husholdningsaffald.
- Før AquaSense-kanden bortskaffes, skal levetidsindikatoren fjernes. Levetidsindikatoren er en elektrisk komponent, der har en levetid på ca. 3 år. Når levetidsindikatoren kasseres, skal det ske i overensstemmelse med lokale gældende regler og retslige bestemmelser. Levetidsindikatoren kan nemt fjernes fra kanden ved at fjerne topdækslet og beholderen til det ufiltrerede vand.



- Kassér kandens andre komponenter som plastik

Ansvarsfraskrivelse

AEG påtager sig intet ansvar, hvis du ikke følger den angivne vejledning.

Kontaktoplysninger

Adresse på producent:
Electrolux Lehel Ltd.
Floor Care Appliance Factory
Fémnyomó u.1
HU-5101 Jászberény
UNGARN

Du kan få flere oplysninger på: www.aeg.com/water



Norsk

Introduksjon til AquaSense™ og PUREADVANTAGE™

1. Løkk til stor kanne
2. Løkk til liten kanne
3. Filter
4. Beholder for ufiltrert vann
5. Varighetsindikator
6. Stor kanne
7. Liten kanne

Takk for at du valgte AquaSense™ med PUREADVANTAGE™-filterteknologi

Bruk og oppbevaring

Følg instruksene for å sikre høy kvalitet, god filtrering og velsmakende vann .

1. Komme i gang

- Fjern varighetsindikatoren før du rengjør kannen.
- Rengjør alle delene i oppvaskmaskinen eller for hånd.
- Etter rengjøringen, setter du varighetsindikatoren tilbake på plass og aktiverer denne

Varighetsindikatoren viser deg når det er på tide å skifte PUREADVANTAGE™-filteret. Hvert punkt refererer til omlag en ukes bruk. Den antatte levetiden på 4 uker (30 dager) tilsvarer fire prikker (100 %). Hver uke forsvinner én sirkel, og de gjenværende sirklene viser varigheten for filteret.

Slik fungerer varighetsindikatoren:

1. Trykk på STATUS-knappen for å aktivere visningen.
2. For å se filterets status, trykk på knappen én gang. For eksempel: når fire blinkende lamper vises, er filteret 100 % fullt med fire ukers bruk igjen.
3. For å tilbakestille innstillingen, trykk på knappen.
4. Bytt filter når alle fire lampene blinker.

2. Bytte filter

- Vask hendene
- Åpn filterpakken og plasser PUREADVANTAGE™-filteret i sisternen.
- Plasser filteret i bunnen av sisternen, og skyv det ned til det sitter godt.

Aktivere filteret:

- o Plasser kannen under vannkranen. Fyll kannen 2 ganger.
- o Tøm ut det filtrerte vannet før du begynner å bruke kannen.

3. Bruk av AquaSense™:

Sett kannen under vannkranen så strålen kan renne gjennom lokket

4. Kapasiteten for AquaSense™

- Stor kanne: 1,6 liter filtrert vann (totalkapasitet 2,3 liter)
- Liten kanne: 1,2 liter filtrert vann (totalkapasitet 1,6 liter)

5. Varighet for PUREADVANTAGE™-filteret

- Et PUREADVANTAGE™-filter kan filtrere omlag 150 liter vann.
- Vi anbefaler at du bytter PUREADVANTAGE™-filteret etter 30 dagers bruk for å sikre maksimal ytelse.
- Dra i ringen på PUREADVANTAGE™-filteret for å skifte filter. Se : - 2. Bytte filter –

Lagring av PUREADVANTAGE™-filteret

PUREADVANTAGE™-filteret må forsegles og lagres på et kaldt, tørt sted og ikke utsettes for direkte sollys. Oppbevar filteret i en forseglet plastinnpakning for å sikre maksimal ytelse.

Pleie av AquaSense™ og PUREADVANTAGE™-filteret

- Vi anbefaler at du oppbevarer kannen på et kjølig og mørkt sted, og husk at også vann er en matvare. Se også "Hygiene"
- AquaSense™-kannen (ikke varighetsindikatoren) kan rengjøres i oppvaskmaskin.

Før du vasker AquaSense™-kannen i oppvaskmaskin, fjern varighetsindikatoren.

- Bruk bare litiumbatterier av typen CR2032. Du må ta batteriene ut av **varighetsindikatoren** før du kasserer den, og kaste batteriene på en forsvarlig måte.

VIKTIG

Ideelle vilkår for bruk av AquaSense™ og PUREADVANTAGE™-filteret

- AquaSense™ og PUREADVANTAGE™-filteret er utviklet kun for bruk med kommunalt drikkevann og evt. annet vann godkjent som drikkevann fra andre kilder.
- Bruk kun kaldt vann fra springen (med en vanntemperatur mellom 4 og 38 grader celsius).
- Etter at du har byttet til et nytt PUREADVANTAGE™-filter, tøm alltid ut de to første kannene med vann.
- Filterteknologien for PUREADVANTAGE™ kan redusere den midlertidige hardheten i vann fra springen. Personer med hjertelidelser eller som må følge spesielle dietter anbefales å diskutere med fastlegen før de benytter PUREADVANTAGE™-vannfilteret.
- Reduserer kalkdannelse, klor og enkelte tungmetaller (som bly og kobber).





- Absorberer elementer som påvirker lukt og smak som enkelte insektmidler og organiske fremmedelementer.
- Det unike og innovative PUREADVANTAGE™-filteret inneholder 3M renseteknologi som sikrer filtrering av høy kvalitet.

Hygiene

- Vask hendene før du fjerner PUREADVANTAGE™-filteret.
- Dersom PUREADVANTAGE™-filteret tas i bruk i romtemperatur og ikke har vært i bruk på lang tid (f.eks. i ferier) anbefaler vi at filteret byttes og at kannen rengjøres.
- Til spedbarn og personer med nedsatt immunforsvar, anbefales det at vannet fra springen kokes. Også for PUREADVANTAGE™-filteret vann bør dette utføres.
- Av hygieneårsaker, blir PUREADVANTAGE™-filterinnholdet behandlet med sølv. En svært liten mengde kan bli overført til vannet. Denne overføringen vil være innenfor Verdens helseorganisasjon (WHO) retningslinjer, så vel som innenfor EU-direktivet 98/83/EG for drikkevannskvalitet.

Hold barn borte fra filteret.

Garanti for AquaSense og PUREADVANTAGE™

For å få mer informasjon om garantien for PUREADVANTAGE™, gå til: aeg.com/water

Korrekt avhending

- PUREADVANTAGE™-filteret kan trygt kastes i husholdningsavfallet.
- Før AquaSense kastes må varighetsindikatoren fjernes. Varighetsindikatoren er en elektrisk komponent med en levetid på omlag 3 år. Når varighetsindikatoren ikke lenger fungerer skal den kastes/resirkuleres i henhold til gjeldende lokale reguleringer. Varighetsindikatoren fjernes enkelt ved å fjerne lokket og beholderen med ufiltrert vann.



- Alle andre komponenter kastes/resirkuleres som plast

Ansvarsfrihet

AEG påtar seg ikke noe ansvar dersom de gitte instruksjonene ikke følges.

Kontakt detaljer

Produsentens adresse:

Electrolux Lehel Ltd.

Fabrikk for gulvbehandlingsprodukter

Fémnyomó u.1

HU-5101 Jászberény

UNGARN

For å lese mer: www.aeg.com/water



Suomi

Johdanto – AquaSense™ ja PUREADVANTAGE™

1. Ison kannun yläkanssi
2. Pienen kannun yläkanssi
3. Suodatin
4. Suodattamattoman veden säiliö
5. Käyttöiän ilmaisim
6. Iso kannu
7. Pieni kannu

Kiitos, että valitsit PUREADVANTAGE™-suodatintekniikalla varustetun AquaSense™-vedenpuhdistimen

Käyttö- ja säilytysohjeet

Noudata ohjeita korkean laadun, erinomaisen suodatustehon ja hyvän veden maun takaamiseksi.

1. Käyttöönotto

- Irrota käyttöiän ilmaisim ennen kannun puhdistamista.
- Puhdista kannun kaikki osat huolellisesti joko astianpesukoneessa tai pesemällä ne käsin.
- Aseta käyttöiän ilmaisim paikalleen puhdistukseen jälkeen ja aktivoi se

Käyttöiän ilmaisim näyttää, milloin PUREADVANTAGE™-suodatin on vaihdettava. Jokainen piste edustaa noin yhden viikon käyttöikä. Suositeltu neljän viikon (30 päivän) käyttöikä vastaa neljää pistettä (100 %). Kunkin viikon jälkeen yksi piste sammuu suodattimen jäljellä olevan käyttöiän osoittamiseksi.

Käyttöiän ilmaisimen toiminta:

1. Aktivoi näyttö painamalla STATUS-painiketta.
2. Tarkista suodattimen tila painamalla painiketta kerran. Esimerkki: kun neljä valoa vilkkuu, suodatin on 100 % uusi ja sen käyttöikä on neljä viikkoa.
3. Resetoi ajastin painiketta painamalla.
4. Vaihda suodatin, kun kaikki valot vilkkuvat.

2. Vaihda suodatin

- Pese kädet
- Avaa suodatinpakkaus ja aseta PUREADVANTAGE™-suodatin säiliöön.
- Paina suodatinta alaspäin, kunnes se on tukevasti paikallaan säiliön alareunan suuntaisesti.

Suodattimen aktivoiminen:

- o Aseta kannu hanan alle ja täytä kannu kaksi kertaa.
- o Kaada suodatettu vesi pois ennen kannun käyttöä.

3. AquaSense™ -kannun käyttö:

Aseta kannu hanan alle täyttökanssi paikoillaan.

4. AquaSense™-tilavuus

- Suuri kannu: 1,6 litraa suodatettua vettä (kokonaistilavuus 2,3 litraa)
- Pieni kannu: 1,2 litraa suodatettua vettä (kokonaistilavuus 1,6 litraa)

5. PUREADVANTAGE™-suodattimen käyttöikä

- PUREADVANTAGE™-suodatin suodattaa noin 150 litraa hanavettä.
- Suosittelemme vaihtamaan PUREADVANTAGE™-suodattimen 30 päivän välein, jotta se toimii parhaalla mahdollisella tavalla.
- Suodattimen vaihtamiseksi vedä PUREADVANTAGE™-suodattimessa olevasta renkaasta. Katso: - 2. Vaihda suodatin –

PUREADVANTAGE™-suodattimen säilytys

Varastoi PUREADVANTAGE™-suodatin viileässä ja kuivassa paikassa tiiviissä muovipakkauksessaan, jotta sen paras toimintateho säilyy. Älä säilytä suodatinta suorassa auringonvalossa.

PUREADVANTAGE™-suodattimella varustetun AquaSense™-vedenpuhdistimen hoito

- Suosittelemme kannun säilyttämistä viileässä paikassa ja suojassa suoralta auringonvalolta. Muista, että vesi on ruoka-aine. Katso myös "Hygienia"
- AquaSense™-kannu (poislukien käyttöiän ilmaisim) voidaan pestä astianpesukoneessa.

Poista käyttöiän osoitin ennen AquaSense™-kannun pesemistä astianpesukoneessa.

- Käytä vain seuraavanlaisia paristoja: LITHIUM CR2032. Paristot täytyy poistaa laitteesta, ennen kuin se viedään kierrätykseen ja hävitetään turvallisesti.

TÄRKEÄÄ TIETOA

PUREADVANTAGE™-suodattimella varustetun AquaSense™-vedenpuhdistimen ihanteelliset käyttöolosuhteet

- AquaSense™-vedenpuhdistin ja PUREADVANTAGE™-suodatin on suunniteltu käytettäväksi kunnallisen vesijohtoverkoston vesi tai juomakelpoiseksi testatun yksityisen kaivoveden suodattamiseen.
- Käytä vain viileää hanavettä (veden lämpötila 4–38 °C).
- Hävitä aina kaksi ensimmäistä kannullista suodatettua vettä, kun vaihdat PUREADVANTAGE™-suodattimen uuteen.
- PUREADVANTAGE™-suodatintekniikka voi vähentää hanaveden tilapäistä kovuuutta. Sen vuoksi sydänsairauksista kärsivien ja ohjattua ruokavaliota noudattavien henkilöiden on suositeltavaa keskustella lääkärinsä kanssa ennen PUREADVANTAGE™-suodattimen käyttöä.





- **PUREADVANTAGE™-suodattimessa käytetään 3M-puhdistustekniikkaa** Ainutlaatuinen ja innovatiivinen PUREADVANTAGE™-suodatin sisältää 3M-puhdistustekniikkaa tehokkaan suodatustuloksen takaamiseksi.

Hygienia

- Pese kädet ennen PUREADVANTAGE™-suodattimen vaihtamista.
- Jos PUREADVANTAGE™-suodattimen käyttö on aloitettu huoneenlämpötilassa eikä sitä ole käytetty pitkään aikaan (esim. loman aikana), suosittelemme suodattimen vaihtoa ja kannun puhdistamista.
- Heikentyneestä immuניתeetista kärsivien henkilöiden ja vauvojen juomavesi on yleensä keitettävä ennen käyttöä, mikä koskee myös PUREADVANTAGE™-suodattimella suodatettua vettä.
- Hygienesyistä PUREADVANTAGE™-suodattimen materiaalien käsittelyssä on käytetty hopeaa. Erittäin pieni pitoisuus hopeaa saattaa välittyä myös veteen. Tämä vastaa Maailman terveysjärjestön (WHO) ohjeita ja täyttää EU-direktiivin 98/83/EY vaatimukset koskien ihmisten juomaveden laatua.

Säilytä suodatin lasten ulottumattomissa.

AquaSense-vedenpuhdistimen ja PUREADVANTAGE™-suodattimen takuu

PUREADVANTAGE™-takuu

Lue lisää PUREADVANTAGE™-suodattimen takuusta osoitteessa: aeg.com/water

Tuotteen asianmukainen hävittäminen

- PUREADVANTAGE™-suodatin voidaan hävittää kotitalousjätteen mukana.
- Käyttöajan osoitin tulee poistaa ennen AquaSense-kannun hävittämistä. Käyttöiän osoitin on elektroninen osa, jonka käyttöikä on noin 3 vuotta. Käyttöiän päätyttyä käyttöiän osoitin tulee hävittää vastaavien paikallisten määräyksien ja lakien mukaisesti. Käyttöiän osoitin voidaan poistaa helposti kannusta irrottamalla yläkansi ja suodattamattoman veden säiliö.



- Hävitä muut kannun osat muovijätteinä

Vastuuvapauslauseke

ÆG ei ole vastuussa mistään tuotteeseen liittyvistä asioista, ellei näitä ohjeita noudateta.

Yhteystiedot

Valmistajan osoite:
Electrolux Lehel Ltd.
Floor Care Appliance Factory
Fémnyomó u.1
HU-5101 Jászberény
UNKARI

Lisätietoja: www.aeg.com/water

